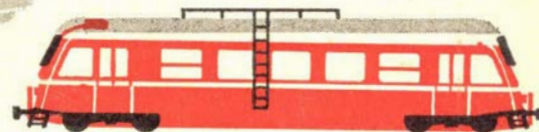


# JERNBANE-BLADET



TIDSSKRIFT FOR STATS- OG PRIVATBANEPERSONALET



BENZIN · BRÆNDSOLSOLIER OG  
FLYVENDE  SERVICE

*Danmarks første olieraffinaderi*

19. ÅRGANG NR.

2

FEBRUAR 1962



## skurvogne

- huse på hjul
- til alle formål



SOLUS 4-hjulede skurvogne leveres i standardudførelse for 5-12 mands „besætning“ — med eller uden redskabsrum eller formandskontor.

Faas desuden som beboelses- og værkstedsvogn eller kontor — indrettet for ingeniører og arkitekter.

Alle skurvogne er forsynet med garderobeskabe med laager og indv. hylde, borde og taburetter samt gasbord, haandvask m. m.

**B. SØNDERBY & CO**

Maskinfabrik, TARM  
Telf. \*333

# Duros

- det robuste rørpladebatteri

hvor der stilles krav til kvalitet

Det kendte LYAC-autobatteri monteres i alle bustyper.

**PERRONKÆRRER  
GAFFELTRUCKS  
TOGBELYSNINGS-  
BATTERIER  
SIGNALBATTERIER O. A.  
STATIONÆRE ANLÆG  
DIESELLOKOMOTIVER  
SKINNEBUSSE  
SKIBSBATTERIER**

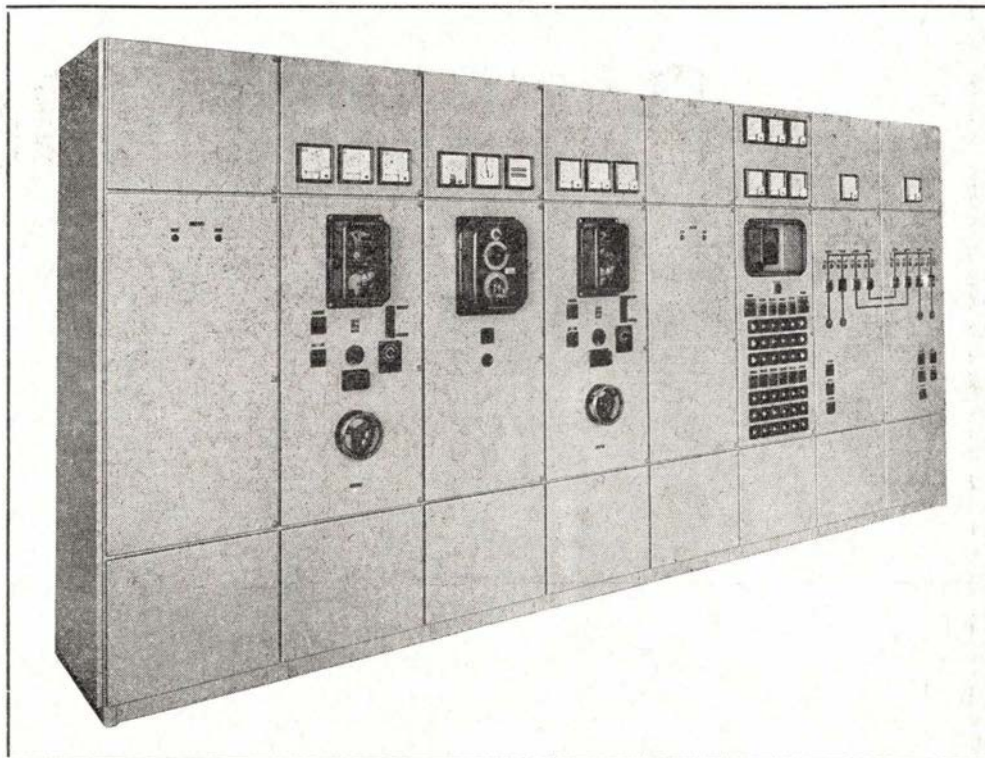


**AKTIESELSKABET ACCUMULATOR-FABRIKEN  
KGS. LYNGBY · TLF. 87 16 45**

når man forlanger det bedste —

## KAPSELEDE TAVLER

Generator- og fordelingstavler for en af loranstationerne på Grønland.



AKTIESELSKABET  
**E. RASMUSSEN**  
FREDERICIA · TLF. 1404  
KONTOR I KØBENHAVN · TLF. MI 2062



## JERNBANE-BLADET

Redaktion og ekspedition:

Stationsmester

H. E. Rybro, M. D. F. (ansvarhavende)

Bernhard Bangs Alle 39, København F.

Telefon Fasan 4091

Redaktionssekretær:

Togbetjent V. Jonvald - Hvidovrevej 258

Tlf. 78 36 42

Jylland-Fyn's kontor:

Egevang 6<sup>st.</sup> - Vejle - Telf. 4506

Udkommer een gang om måneden.

**Abonnement**

**10 kr. årlig.**

Kan bestilles på girokonto 600 82

Jernbane-Bladet - København F.

Medlem af

Dansk Fagpresseforening

og

International Tidsskriftsfederation

Bladet er tilsluttet Dansk Oplagskontrol

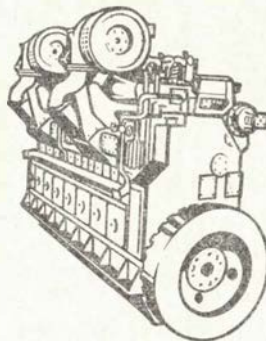
Tryk: Bogtrykkeriet »Centrum«

Februar 1962

*Dette nr. indeholder:*

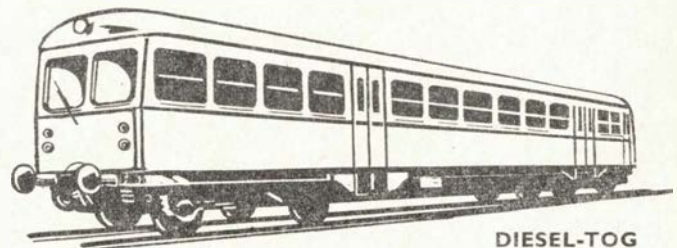
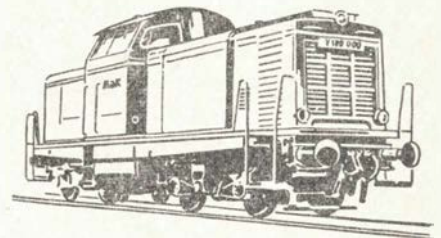
De gode gamle dage.....	side 35
Månedens emner .....	» 36
Sagt og skrevet .....	» 38
Erindres det .....	» 38
Dansk Jernbane Klub .....	» 40
Jacobines mand .....	» 42
Tønder-Højerbanen .....	» 44
Den nye Lillebæltsbro .....	» 45
Kalvehavebanens største tog ..	» 47
Rutebil nyt .....	» 47
Verdens længste smalsporede tog .....	» 48
Månedsmagasinet .....	» 49
Privatbane nyt .....	» 49
Model Jernbane .....	» 50
Foto hobby .....	» 51
Forenings-nyt .....	» 53
Dødsfald .....	» 53
Bog anmeldelser .....	» 55
Hunden på .....	» 56

# MaK



SKIBS-  
DIESEL-MOTORER

DIESEL-HYDRAULISKE  
LOKOMOTIVER



DIESEL-TOG

GENERALREPRÆSENTATION: **IVAR BERTELSEN**

CIVILINGENIØR DR. TECHN.

H. C. Andersens Boulevard 20 · Kbhvn. V · Tlf. Byen 6045 - 6085 - Telex 5746

## Jernbanekioskerne

betjener Dem gerne med

*Tobak - cigarer - cigaretter*

*Film og kuglepenne*

*Dag- og ugeblade*

*Rejselekture*

Venlig hilsen

**Bladhandler-Forbundet**

i Danmark

## Aalborg

### K. MORTENSENS EFTF.

SLAGTERFORRETNING  
Jernbanegade 3, Aalborg. Tlf. 24015  
1. kl.s kød og flæsk  
Hjemmelavet pålæg

### BRØDRENE MORTENSEN

MOTOR- OG MASKINFABRIK  
Nyhavnsgade 80 – Aalborg  
Tlf. 2 39 30 – 3 58 16

### A/S Norvin & Larsen

ingeniør- og  
entreprenørforretning  
Udfører arbejder for DSB  
Jernbanegade 21 – Aalborg  
Telefon 2 85 99

### Konfekturforretningen

– TRIO –

Østerbro 24, Aalborg. Tlf. 2 59 18  
Udvalg i chokolade og konfekture  
Specialiteter i gaveæsker

### Det danske Gødnings-Kompagni A/S

Aalborg afdeling  
Tlf. \*2 00 22



Aalborg - tlf. 2 46 26

### A. W. MILLING A/S

Byggematerialer  
Østerbro 37 – Aalborg – Tlf. 2 00 88

### Kaj Jacobsen

aut. el-installatør  
Nørregade 1 – Aalborg – Tlf. 2 03 36  
Alle installationer udføres

– STØT vore

ANNONCØRER

## Randers

### HULTÉN SKJORTEFABRIK

Leverandør til etaterne  
Kløstervej 40 - Randers - Tlf. 3725

### ØSTJYDSK AUTO KØLER SERVICE

Nye elementer for auto- og traktor-  
kølere – Reparationer og rensning  
udføres hurtigt.  
Udenbys ordrer ekspederes omg.  
Vestergrave 39, Randers. Tlf. 5437

### E. D. Christensens Eftf.

Mogens Hjort Larsen  
aut. el-installatør  
LI Voldgade 12–14, Randers. Tlf. 2579  
– en sikker forbindelse  
til alt elektrisk



Varmelakerin. Udf. arbejder for DSB  
Dr. Lassensgade 10 – Randers  
Telefon 5 og 5592

### Købmand EJLERTSEN

Hj. af Mariagervej og Nr. Boulevard  
Telefon Randers 586  
Kolonial – Kaffe – Konserves  
Vine og tobakker

Jernbanepersonalet foretrækker

### BLUME MARGARINE

– – et Randers-produkt

### Kiosk LERVANGEN

v/ C. H. PEDERSEN  
Lervangen 56, Randers, telf. 6225  
Dag- og ugeblade – Skriverekvitter  
Telegrammer til alle lejligheder.

## Annoncerne

læses af flest i et blad med  
læseværdigt indhold.

### HAMMERUM

### AUTORUDER

monteres ekspres  
Karetmagerab. Nye vognlad  
Arne Holme Andersen  
Søndergade 3. Tlf. Hammerum 55

## Skive

### Udlejning af gravemaskiner

3½ t. transport. kran på lastvogn.  
Transp. af gravemask. bulldozere  
m. m. indtil 20 t. Indhent tilbud  
SKIVE MØBELTRANSPORT  
Tlf. 926

### CITY-SKO

Adelgade 4 – Tlf. 193 – Skive  
Herre-, dame- og børnefodtøj

Jernbanepersonalet anbefaler

### FRISØRSALONEN

Adelgade 1 – Skive – Tlf. 193  
1. kl. betjening  
1. kl. hårpleje

### Bagerforretningen

Aage Nielsensvej 2, Skive, tlf. 1629  
og „Nørreport“, Nørregade 33 tlf. 1230  
Altid frisk og lækkert brød

### Jernbanepersonalet benytter SPAREKASSEN FOR AARS OG OMEGN

Indlånskapital 11,2 mill. kr.  
Tlf. Års 25 og 251

### HJØRRING

### P. BARSLUND

Glarmester  
Østergade 34, Hjørring. Tlf. 1773  
Alt glarmesterarbejde udføres.  
Tilbud og overslag gives

### Ikast Slidbanefabrik

EJNAR MADSEN  
Østergade 26 – Ikast – Tlf. 5 11 40

### IKAST

### Hammerum Herreds Spare- og Laanekasse

Ikast afdeling – 5 15 57

## Hammel

### Auto-opretning

v/ Niels Mikkelsen  
Nørregade 17 - Hammel - tlf. 495

# De gode gamle dage

## 60 års tilbageblik

Når de gode gamle dage bliver nævnt, er der rørt ved et emne, der kan give anledning til megen diskussion. Selvfølgelig kan det kun blive mellem de, der har kendt gamle dage, og så bliver det erindringer, der skal levere beviset for de forskellige meninger. Så kan det let gå som med soldaterminder, hvoraf der som oftest kun berettes om de gode og glade minder. Det mindre gode glemmes hurtigt.

Der kan siges og skrives meget om de gamle dage set i forhold til nutiden. I jule-nr. refererede vi nogle udtalelser af stfst. A. Jørgensen, Rudkøbing, der mente, det var bedre den gang. Straks kom der en anden mening fremsat i januar-nr..

Hvordan var da levevilkårene omkring år 1900. Grundlaget for al livsførelse må være folks indtægtsmuligheder, og de var så sandelig små den gang. En jernbanemands indtægt lå på ca. 75 kr. om måneden, og arbejderne havde en ugeløn på 18—22 kr. om ugen. De unge i dag vil vel næppe tro, at det var sådan. Selvfølgelig var priserne på alt i nogen grad derefter. Huslejen tog dengang som nu  $\frac{1}{3}$  af lønnen, og jeg husker, jeg var henne at betale mine forældres skat, der beløb sig til 6—7 kr. pr. kvartal, men alligevel kneb det for de fleste at klare dagen og vejen. Arbejdsløshed, strejker og lockouter gjorde sit til at gøre det svært for småkårsfolk at eksistere. Her i København var der ikke længe imellem, at kongens foged kom og beordrede det fattige hjems ejendele båret ned på gaden,

hvor det stod i al slags vejr til offentlig beskuelse bevogtet af en betjent, og som oftest kom en af kommunens køretøjer og kørte det på husvildeafdelingen, når ejeren ikke kunne skaffe penge til en måneds husleje for en anden lejlighed.

Jo, vist var der megen fattigdom og elendighed, som slet ikke kendes i dag. Selvfølgelig var folks krav til tilværelsen derefter. Biografer kendtes ikke, de første kom i 1907—08. Der var 6—7 korte film på programmet, der ledsagedes af klavermusik, der ikke altid var lige velafstemt efter filmen. Entreen var 5 øre for de forreste pladser og 10 øre længere tilbage i salen. Aftenunderholdning og bal kom man til 2 gange om året, og hvor mange havde penge til at gå i teater. Der var selvfølgelig billige pladser i teateret. Jeg husker første gang, jeg var i Dagmartheateret. Det lå i Jernbanegade, hvor nu Dagmarhus ligger. Der var lige så mange etager som i Det kgl. Teater, og jeg endte tilbage oppe på galleriet, men kunne ikke se nogen scene. Når jeg så lige ud, så jeg over prosceniet. Først da tæppet gik op, kunne jeg se scenen dybt nede i teateret, så det var ærligt talt en skuffelse for mig.

Januar og februar måneder var maskaradernes tid, og da havde

pantelånerne travlt. Folk skulle have penge til at komme til maskerade for, og så røg der en dyne, stueuret eller hvad der kunne lånes penge på. Det blev så som regel løst hjem, når ugelønnen kom næste lørdag.

Selv om der er noget mere politur over fattigdommen i dag, den store socialforsorg, der i 1933 begyndte i det små og siden helt har udslettet den gamle frygtede fattiglov, så er det dog de stærkt forbedrede arbejdsvilkår, tekniske hjælpemidler, der er den store skelsætter mellem gamle dage og nu.

De hygiejniske forhold — uh, føj da — at menneskene kunne leve under de daværende forhold er næsten uforståeligt. Den betydeligt forlængede levealder, fortæller hvad de store forbedringer på dette område har betydet.

Var der da slet ikke noget, der var bedre dengang. Jo, der var ingen biler, der er med til at dræbe sagesløse mennesker, de første kom i 1903, men folk skulle ikke nå så meget dengang som nu. Krige og uro rundt om i verden, har altid eksisteret, men man fik det ikke serveret råt og ubarmhjertigt på skærmen hver aften.

Det største plus til de gamle dage bliver dog boligproblemet, der i dag er et tilsyneladende uløseligt problem. Nej, dengang var der et sådant overskud af lejligheder, at husjerne tilbød indtil et halvt års gratis leje, hvis blot man ville skrive kontrakt for nogle måneder.

Lad os slutte for denne gang med dette lille lyspunkt. -bro.

Resturant **»På Fortovet«**  
og baren på Østerport station

anbefales

POUL GUDMANN

# Månedens emner . .

## DSB fremtidsprospekter

Generaldirektør Skov har bl.a. fremsat følgende udtalelser til pressen:

— Det er beskæmmende at måtte sige, at vi har haft meget dårlige erfaringer vedrørende trafikken over Frederikshavn. I sommeren 1960 indsattes de særlige biltransportvogne på strækningen fra Frederikshavn til Hamburg og var belægningen lille det første år, var den endnu mindre i fjor.

*Vi skal ligesom et privat firma se på rationelle foranstaltninger, der kan svare sig, og derfor må vi nu indstille denne biltransport.*

Man skulle ellers tro, at de bilister, der kommer fra Norge og Sverige, gerne ville slappe af på første etape af ferieturen, men det viser sig at være lige modsat. Af forespørgsler, vi har foretaget, fik vi de svar: Det er en fornøjelse at køre på de danske veje, men en tortur at køre på de tyske veje, og derfor vil de svenske og norske bilturister hellere benytte biltogene fra Hamburg og sydpå.

Belægningen på »Nordpilen« er til gengæld ret god, men det varede længe, før jyderne begyndte at benytte dette tog. Som jyde vil jeg tillade mig at sige, at jyderne er sværere at trække op end fynboere og sjællændere. Vi skal arbejde adskillige år med en ny forbindelse, før jyderne rigtigt begynder at interessere sig for den.

Vi er snart ringest kørende i hele Europa. Statistikken siger, at af DSB's personvogne er kun 37 pct. af stål, resten er bygget af træ. Procentforholdet er for stål-vogne i Tyskland 80, i Østrig 82, i Frankrig 69, i Italien 85 og i Holland 100. Vi har derfor valgt fortrinsvis at bruge de bevilgede penge til nybygninger fremfor til modernisering af ældre vogne.

DSB's teknikere arbejder for tiden på sammen med vognfabrikken Scandias personale i Randers at lege sig frem til den helt rigtige type personvogn, hvor så mange som muligt af fortidens ulemper er erstattet af moderne hensigtsmæssighed og komfort. Der er i en af Scandias værkstedshaller opbygget en kupé — en slags lege-stue — som teknikerne skjult for offentligheden morer sig med at indrette på forskellig måde, og som jeg af og til tager en lille »prøvetur« i.

Tyskerne har foretrukket at indrette kupéer til kun seks personer på anden klasse med en række nødsæder i en bred sidegang. Franskmændene har beregnet otte siddepladser i hver anden klasses kupé

med en tilsvarende smal sidegang, som kun er beregnet til passage.

Og D.S.B. foretrækker den franske type, siger generaldirektøren. (3—0 til tyskerne. Red.).

— Hvorfor i det hele taget kupé — fremfor storrumsvogne?

— Af flere grunde. Den internationale trafik kræver det. Desuden har franskmændene foretaget en undersøgelse, der viser, at 80 pct. af de rejsende foretrækker kupévogne. Tilsvarende viser det sig herhjemme — er der vogne af begge kategorier i et tog, fyldes kupévognene først af de rejsende.

Foruden et toilet i hver vognende indrettes specielle vaskerum, hvor der bl.a. findes stikkontakt til el-barbermaskiner. Men endnu er vi slet ikke færdige med detalindretningen af de ny kupeer.

— Og skinnebusserne har stadig ingen stor stjerne hos statsbanerne?

— *Nej!* For at sige det rent ud, så er de sikkerhedsmæssigt nogle »blikkasser«, som vi ikke kan tillade os at benytte på vore strækninger. Husk — det gælder ikke blot om at tage i betragtning, hvor hurtigt et tog kører, men hvor hurtigt der køres på strækningen — altså hvor stor fart et eventuelt modkørende tog har.

— Er Valby Bakke stadig grænsen mellem bedre og ringere service over for kunderne?

— Det hævder vore kritikere jo — ikke mindst i Jylland. Jeg ønsker at gøre noget for alle i landet, der er alt for lille til, at man kan skelne mellem jyder, fynboer og sjællændere. Men på den anden side må DSB også have forretningsmæssige synspunkter, og der sættes derfor mest ind i det område, hvor de rejsende er — og det er i København, hvor Norge og Sverige er naturligt opland.

— I Aalborg står et tomt kommandohus og venter at blive fyldt med mekanik og elektronik, og flere andre store anlægsarbejder i Jylland, bl.a. banegårdsflytningen i Brønderslev, blev standset, fordi arbejdskraften pludselig blev overført til fugleflugtlinien Sjælland - Falster - Vesttyskland.

— De bebrejdelser, man har rettet mod DSB og mig i den anledning, skyldes en misforståelse, siger generaldirektøren. Vi har teknikermangel i dag — det er notorisk — og de få teknikere, vi har, var en overgang spredt over alt for mange opgaver, så det intet blev til noget steds. Derfor sagde jeg: Vi må samle personalet og koncentrere os om een opgave ad gan-

gen. Alligevel synes jeg, at det går godt fremad i for eksempel Brønderslev.

— Sikkerheden på skinnerne . . .

— . . . bliver stadig forbedret. Næste stadium i udviklingen bliver en så frem-skreden automatisering, at togene uden menneskelig hjælp vil blive bragt til standsning, hvis signalet står på stop. Det sker ved hjælp af elektronisk automatik, idet farten gradvis bringes ned, efterhånden som toget nærmer sig stopsignalet.

## Selskabsrejse-togene mod syd

Scanropa-Ekspress togene, der kan benyttes af alle rejsebureauerne, kørte sidste sæson tre dage om ugen og befordrede fra juni til slutningen af september op mod 30.000 rejsende mod syd, hvilket var en fordobling i løbet af fem år.

I kommende sæson vil antallet af de populære liggevogne blive yderligere udvidet. Tirsdag og torsdag køres til München medens toget om søndagen fortsætter til Verona. Herfra er der så italiensk særtogstilknytning til Rom. Man rejser fra København kl. 9,50 og ankommer til Rom næste dag kl. 23,20. Den modsatte vej er der afgang fra Rom kl. 6,15 med ankomst til København næste aften kl. 21,00.

Det nye Genova-særtog afgår fra København hver mandag kl. 7,00 og ankommer til Genova næste dag kl. 11,30. Ruten går via Domodossola, og man passerer derfor ikke Milano. Fra Genova går turen videre langs den italienske Riviera frem til Ventimiglia ved den franske grænse. Der er stort behov for den nye Genova-ekspress.

Ud over særtogsforbindelserne til München, Verona, Rom og Genova er der et lignende tog til Paris, men her er det Frankrig selv, som står for arrangementet. Toget kører fra København hver søndag kl. 16,35 og er i Paris næste dag kl. 14,29. I sommer rejste 300—400 hver uge med dette særtog.

## Banegårdsrestaurationen Hillerød

Den 15. januar overtog restauratør Tom Valét banegårdsrestaurationen i Hillerød. Restauratør Valét kommer fra De Danske Østersofærger, hvor han i en årrække har virket som køkkenchef, og restauratøren har desuden fra sin tid på hotel d'Angleterre, et alsidigt og godt udbygget kendskab til restaurationsvirksomhed. Også fruén deltager i den daglige drift, og søger bl. a. for hyggen i de smukke lokaler. Kommer De på Hillerød Station skulle De kikke indenfor. For banernes personale er også meget velkomne, såvel privat som i uniform. V. J.

## Fåborg-Mommark nedlægges

Mellem de interesserede myndigheder er der nu truffet aftale om etablering af en ny færgerute mellem Fynshav på Als og Bøjden på Fyn, hvorefter færgeruten Fåborg-Mommark nedlægges.

Der skal derefter udarbejdes lovforslag herom, og det forventes at blive gennemført i denne folketingssamling. Det ventes, at det vil tage et par år før ruten kan åbnes. Der skal bygges ny færge, færgelejer, nye vejforbindelser og broer over Egernsund og Allsund. Overfartstiden nedsættes fra 125 min. til ca. 50 min. Samtidig vil Mommarkbanen blive nedlagt.

## Færgen Nyborg moderniseres

Storebæltsfærgen Nyborg er kommet til Ålborg værft for i løbet af et par måneder, at gennemgå alm. eftersyn og ombygning af 1. kl. salonerne. Alt inventar, gulve, vægge og vinduer fornyes og gøres tidsvarende. Arbejdet var beregnet at koste ca. 1 mill. kr., men d. 31. januar udbrød der en større brand i færgens maskinrum, som vil forsinke færdiggørelsen af færgen og forøge omkostningerne betydeligt.

## Rødbyhavn færgestation

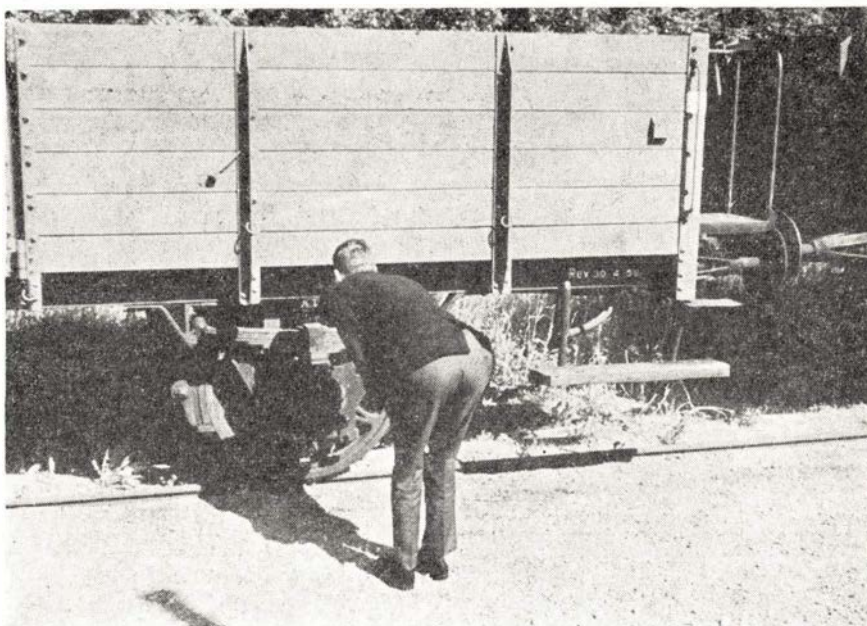
Den første af de ni officielle bygninger, der skal opføres i forbindelse med færgestationen, er nu under tag. Fundamenterne til de øvrige bygninger er støbt, og da bygningerne i det store og hele opføres af byggeelementer, hvor arbejdet kan udføres af ufaglært arbejdskraft, vil det ikke vare mange måneder, før alle bygninger er under tag.

●●●●●●●● **Vi har modtaget . . .** ●●●●●●●●

## Aktier på andelsbasis

Fra alle sider lyder opfordring til opsparing, og at opsparing er en nødvendighed for samfundet. Uden opsparing rådes der ikke over de nødvendige penge til investering i produktionen. Det vil altså sige,

# Månedens foto



»Jernbaneentusiast«

Foto: Jens Kümpel

dersom der ikke er et tilstrækkeligt stort antal mennesker, der sparer penge sammen i stort omfang, mangler samfundet midler til at sætte nye virksomheder i gang og til at holde dem i gang. I modsat fald truer arbejdsløshed, manglende fortjeneste og valutaunderskud.

Man kan mene om dette hvad man vil, og det er vel sådan, at de der råber højest, er de der ønsker personligt at tjene på andres opsparede penge.

Der er vel næppe nogen, der indskrænker sit forbrug eller sparer op af hensyn til samfundet eller det almene vel. Derimod er der mange, der kan og gerne vil spare noget sammen til eget bedste.

Men hvorfor er der så få, der sparer penge op? Vi kender svaret fra de fleste, at man ikke tjener mere end lige netop til dagen og vejen, og det som er mere

rigtigt, at de penge man sparer op, med øjeblikkets stadige prisstigninger, ganske mister deres købekraft.

At anbringe penge i sparekasse eller obligationer har altid været det sikreste, men det yder ingen garanti mod forringelse af pengenes købekraft.

I 1956 stiftedes *Almindelig Investeringsforening* for at optage småsparere, og yde dem den størst mulige værdisikring af opsparede midler, ved at anbringe disse i børsnoterede aktier eller obligationer på andelsbasis.

Foreningen havde i 1961 en tilgang i medlemstal på 246, hvorefter den nu har 1436 medlemmer, der ialt har indbetalt 10.955.480 kr. eller gennemsnitlig ca. 7.600 kr.

Udbytte og renter har givet en indtægt på 445.166 kr. hvoraf der svares 4 pct. af

To oaser på Københavns Hovedbanegård



**Hovedbanegårdens  
Restaurant**

KØBENHAVN

Central 1232

F. L. Vilttoft



**Nyt fra hele verden**

Journaler  
Kulturfilm  
Musikfilm  
Tegnefilm

— vi har cinemascopé

Central 13540

de udbytteberettigede indskud. Hertil kommer en formuestigning svarende til 2,7 pct.

Ved den store spredning af foreningens formue næsten 200 forskellige selskaber sikres medlemmerne mod tab. Af foreningens papirer er et steget med 83 pct. og et er faldet med 22 pct.

**Almindelig Investeringsforening**  
Goldschmidtsvej 23 - København F.

## Sagt og skrevet

### Stationsforst. P. S. Kristensen fh Århus H

Sygdom har tvunget mig bort fra et arbejde, som jeg har holdt af. Det er svært at sige farvel til sin livsgerning, men det nytter ikke at sætte sig hen og fortvivle. Man må affinde sig med, at et afsnit af ens liv er forbi — og så må man se at få mest muligt ud af resten.

Jeg er netop fyldt 64, og det er i alt fald tre år for tidligt, at jeg kører ind på »side-sporet«.

Jeg har haft gode, men også hårde år i DSB. Jeg mindes krigens tid på Århus Hovedbanegård, da de tyske soldater med bajoneter søgte at regere over os alle. Men det varede alligevel ikke længe, før man fandt ud af, at vi ikke uden videre lod os dirigere. Vi prøvede at vise fasthed over

for besættelsesmagten, og det aftvang respekt.

Jeg tror, at jeg i disse år fik mit helbredsmæssige knæk, og på dette område må jeg dele kår med mange andre. Så længe efter spores den anden verdenskrigs virkninger i det menneskelige sind, at en ny generation er vokset op, og den har vanskeligt ved at fornemme, under hvilke vilkår vi måtte arbejde og leve i de fem onde år.

Nu er snart alt dette og alle mine 47 år i DSB et udskrevet kapitel. Det er vemodigt at skulle sige farvel. Det er, som om en mand kommer og klipper en snor over.

Men arbejdsløs tror jeg ikke, at jeg bliver. Jeg har megen læsning til gode, og så har jeg alle dage haft lyst til bogbinding og tæppeknytning. Kommer jeg i knibe med hensyn til at få tiden til at gå, har jeg noget at falde tilbage på, og det er godt med en arbejdsreserve for pensionisten.

Jeg er ikke utilbøjelig til at tro, statsbanerne vil opleve en renaissance i persontrafikken. Den dag, landevejene er så overfyldte, at det ikke længer er en fornøjelse at køre på dem, vil folk i stigende grad vende tilbage til togene. Man er godt på vej i denne udvikling.

Den voldsomme biltrafik giver nerver. Det er mere afslappende at sætte sig ind i et tog, og nu er bilisterne endog begyndt at køre i tog, medbringende deres vogne, når det gælder de lange stræk til og fra udlandet.

Jo, banerne kan ikke sådan slås ud. Det »gammeldags« kommer på mode igen, og i øvrigt er DSB slet ikke gammeldags. Etaten har siden krigen moderniseret og rationaliseret kraftigt — men vi må have endnu mere komfort i togene.

Intet menneske når at opleve det, han eller hun gerne ville opleve her i livet. Jeg havde håbet at kunne se den store — og hårdt tiltrængte — »ansigtsloftning« af Århus H. gennemført, for jeg gik. Vi er begyndt, men endnu mangler meget, og det tager tid.

Aarhus Stiftstidende.

## Erindres det . . . .

### For 50 år siden — februar 1912

De første to R maskiner er nu i færd med at blive prøvekørt i Østjylland. Falder prøvekørslerne heldigt ud, vil man anskaffe så mange loko af denne type, at hele trafikken på ostkystbanen vil kunne bestrides af disse.

Forslag om at flytte Slangerupbanens endstation fra Nørrebro til Frederiksberg st. droftes i dagspressen.

\*

Efter 5 års stilhed er der nu atter kommet gang i planerne om en Helsing—Tisvildebane. Banen vil blive 10 km lang og koste henved 375.000 kr.

\*

### For 25 år siden — februar 1937

1/2. Motorfærgerne »Korsør« sidder i 12 timer fast i isen med 200 rejsende. Hele bæltet ligger som en uhyre snemark.

\*

2/2. Storebæltsoverfarten nu helt indstillet. Isen er sine steder 4 m tyk. En enkelt af færgerne har med rejsende om bord siddet fast i 18 timer.

\*

9/2. Hjulbandage tabt af ekspresloko, der kørte med en hastighed af 100 km/t. Uheldet skete da eksprestoget kørte mellem Horsens og Tvingstrup. Ingen mennesker kom noget til, men metaldele regnede hen over togets personvogne.

20/2. Rådet for »Større Færdselssikkerhed« har sendt trafikminister Fisker, en større skrivelse i anledning af, at togene ikke mere fløjter ved vejoverskæringer, hvor der er opsat blinklys, idet man mener, at togene fortsat bør afgive fløjtesignal og passere overskæringerne med nedsat fart.

\*

23/2. Færgerne »Korsør« grundstødte i Nyborg fjord. De rejsende blev i 5 hold landsat af lodsbåden fra Nyborg. Færgerne sad fast i 12 døgn.

\*

*Det sværeste for en kvinde er at overbevise en mand om, at han ikke kan leve uden hende.*

*Kvindens ydre er meget smukt, men hendes indre er fuld af gift, sagde*

*Sokrates.*

*Kvinder skal bare have rigtige mandfolk, så bliver der også mennesker ud af dem, sagde*

*Strindberg.*

## STENVAD kager

— det STORE navn i SMÅkager

## Ferie- og udflugtssteder

Jernbanepersonalet anbefales

### Afholdshotellet

Hansigne Nielsen - Fyensgade 26

God mad og kaffe  
Hyggelige værelser  
Telf. Fredericia 148

VI BOR PÅ

### CENTRALHOTELLET

Hadsten - Telefon 13

Gode værelser og et godt madsted!

### SAMSØ

„Færgeskroen“ i Kolby Kaas anbefaler sine nymonterede værelser ved havn og havet  
Pension for kortere eller længere ophold

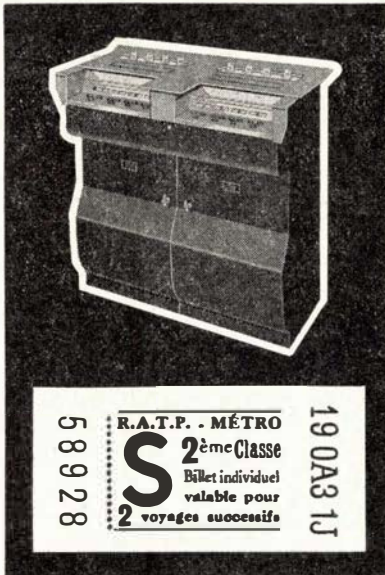
Tlf. Tranebjerg (0601) 590  
Gylling Olsen, Kolby Kaas, Samsø



# BILLET OG KONTROLSYSTEMER

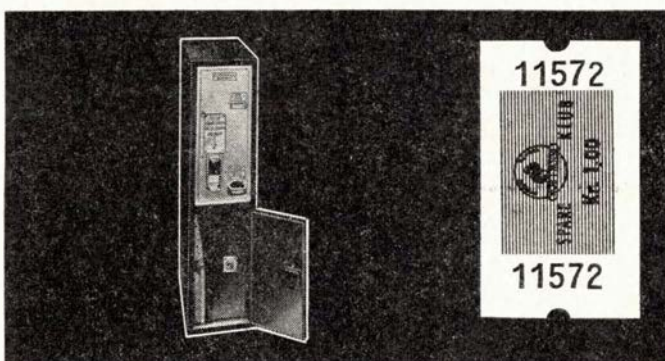
**SPEED PRINTER**

Selvtrykkende, elektrisk billemaskine.  
Billetterne trykkes fra blank papirulle. Maski-  
nen optæller automatisk alle solgte billetter.



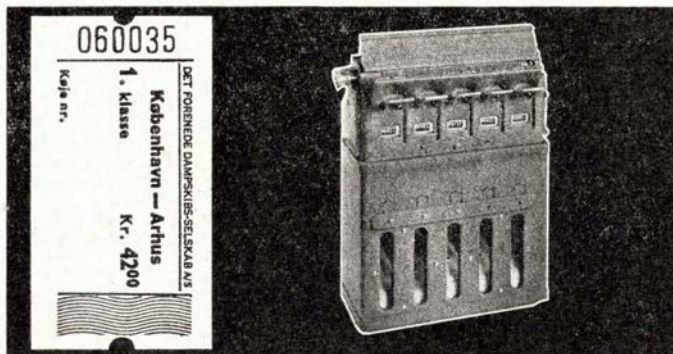
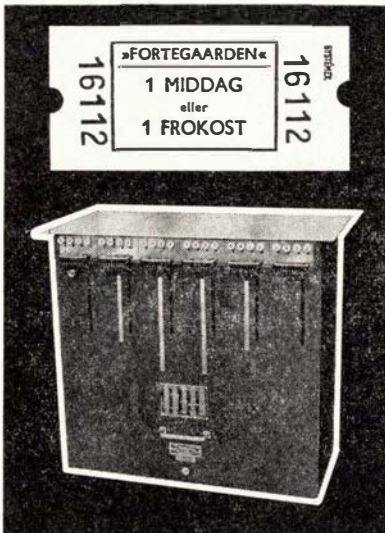
**AUTOSLOT**

Billetautomat velegnet til automatisk salg af  
spøremærker eller spisebilletter til købmene.  
Stationær billemaskine.



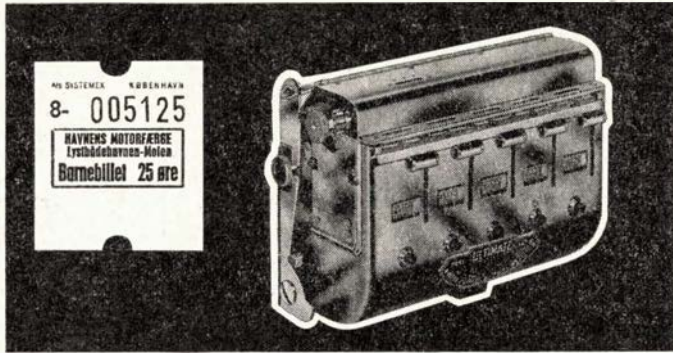
**AUTOMATICKET**

Leveres med 2, 4 eller 6 billemagasiner.  
Med eet greb udstedes fra 1 til 5 afskårne bil-  
letter.



**ULTIMATE**

Transportabel billemaskine.  
Leveres med 1, 2, 5 eller 6 billemagasiner.  
Automatisk stempning af billetterne: dato-nd.-år.



**BELGRAPHIC**

Transportabel og stationær billemaskine.  
Manuel udstedelse af billetter med en eller to  
koper.



**ULTIMATIC**

Stationær billemaskine.  
Aftalsløse billemagasiner.  
Automatisk stempning af billetterne: dato-nd.-år.

SYSTEMEX har siden 1945 leveret billetter til trafikforetagender:  
Bus- og Sporvejselskaber, Rutebilejere og Privatbaner, Skibs- og  
Bådfart, og sat system i billetsalget med moderne billemaskiner.

## Færge ruter

### Hals-Egense færgeren

7 morgen til 23 nat.

Overfart ca. 5 min.

Afg. Egense hv. hele time.

Afg. Hals 10 min. senere.



**Ballebro**

**JACOB**



Ung, som erfaren

ryger Mac Baren



Ved De, at

**LEGO-børn**

leger bedst!

# Dansk Jernbane Klub

Sekretariatet: Telf. HEIrup 794v - tirsdag—fredag kl. 10—14

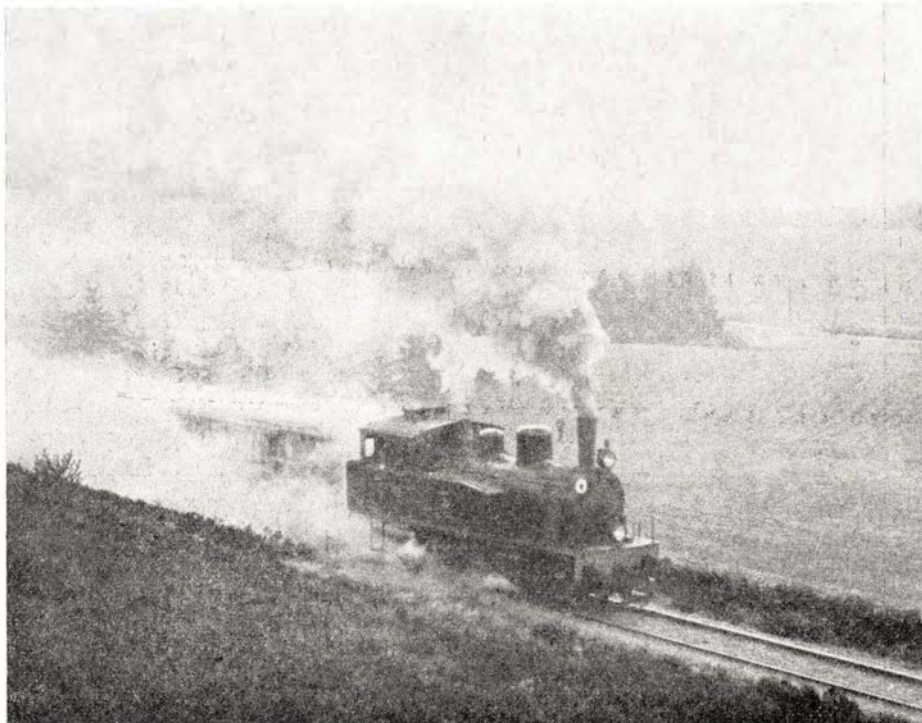
## Udflugten på Horsens Vestbaner 14. januar 1962

»Nu er de da blevet helt tovlige i DJK«, tænkte adskillige jernbaneinteresserede, da vi publicerede vor tur på det noget utidige tidspunkt i januar. Men det havde jo som bekendt sine grunde. Der viste sig så stor forhåndsinteresse for turen, at vi vovede pelsen — og et evt. underskud. De økonomiske bekymringer svandt hurtigt, da der på kort tid indgik 85 forudbetalinger; vi blev ialt 107 deltagere på turen. Men så var der jo det med vejret! Atter stod lykken os bi; man skulle tro, at vejr-guderne så særligt mildt til jernbane-entusiaster, for det er 4. gang, vi fik fint vejr om søndagen trods det elendigste ruskvejr dagen før.

Man kan ikke klage over jernbaneinteressen i vort land, for hverken årstid eller afstand afholder banernes venner fra at mode op til vore ture. Vi havde beklageligvis måttet fremrykke afgang en time, for at vi kunne nå alle ønskelige fotostop på udturen, og det var noget ubekvemt for deltagerne fra Fyn og Kolding. Der blev da etableret gratis bilbefordring fra Horsens til Rask Mølle for ca. 15 deltagere. Fra Sjælland, Lolland og Falster kom

ca. 50, fra Sverige og Tyskland 2. De fleste øst for Storebælt ankom med tog 95, men temmelig mange foretrak at overnatte i Horsens, så et af Horsens-Hotellerne, der ellers plejer at kome hviledagen i hu, fik ikke lejlighed til at holde den hellig den søndag.

Vejret tegnede ikke for godt om morgenen; det var noget gråt ved afgang stid 8,40. Billetringen var overstået for Lund; Vejle-pressen var med fra starten, Jyllands-Postens fotograf fulgte toget i bil det meste af udflugten. Toget var oprangeret af HV 106, 3 C-vogne og en E-vogn, så der var god plads til os alle. Vi havde atter fornøjelsen at have Horsens Privatbaners direktør, Damgaard Andersen, med; trafikinspektør Lindek ligeså; i dagens anledning var han blevet nedsat til togfører, et hverv, han røgtede til alles tilfredshed. Der blev standset på de rigtige steder, vi fik rigelig tid til at styrte omkring og fotografere af hjertens lyst. Sådanne scener er til stor fryd for pressen; et af dagbladene skrev, at det næsten kunne betale sig for fotohandlerne at arrangere sådan en tur! I Lund afventede vi



For fuld »foto damp« ved Hårsbjerg, smukkeste sted på Horsens Vestbaner  
Foto: P. Thomassen

krydsning med toget fra Silkeborg for at optage deltagerne derfra. I Rask Mølle ankom vi næsten samtidig med solen og deltagerne, der kom i biler fra Horsens. Det glædede os at se den kendte fhv. stft. fra Rask Mølle, Grabow-Olesen, som deltager.

Vort tog vakte som sædvanlig en del opsigt; et sted blev vi tilvinket af en ældre herre i lange underbukser — vi var kommet lidt tidligere end han havde regnet med. I Tørring havde den stedlige presse sørget for tilstrømning. Strækningen Tørring-Thyregod byder på næsten lige så store landskabelige skønheder som Bryrup-egnen, navnlig ved Hårsbjerg var terrænet smukt og særdeles velegnet til fotografering. Vi var vist mange, der blev våde om benene på vej op gennem lyngbakkerne; til gengæld fik vi vasket mudderet af skoene fra plørede marker ved forrige fotostop.

I Thyregod havde vi god tid, da lokoet skulle drejes og toget rangeres ind på spor I. Stationsforstanderen foreviste beredvilligt sikringsanlægget, der var det første i landet af sin slags. — Fra Thyregod gik det stærkt mod Brande. Det var et godt loko-personale, banen havde stillet, de kunne deres kram.

Næppe var vi ankommet til Brande, før halvdelen af os fo' over til remisen. DSB havde velvilligt trukket en seværdighed frem: J 1, der tilhører Jernbanemuseet. Et noget bedrøveligt syn mødte os i nærheden, K 599 i sorgelig forfatning, og lige så bedrøveligt så der ud på det tidligere Ronum-spor, hvor en del udrangerede maskiner ventede på deres sidste tur — til ophugning. Trods alle disse attraktioner samledes ca. 80 deltagere i hotel Brande, hvor der blev sørget godt og billigt for os. Direktør Damgaard Andersen fortalte os om HV og om grunden til nedlæggelsen og bortloddede en gammel håndlygte med drejeglase. Den gjorde lykke!

Trafikinspektør Lindek havde tilrettelagt vor tur usædvanligt godt. Der var god tid til at spise og se hvad vi ville, og i ro og mag samledes vi atter til afgang fra Brande 14.15, og så gik det atter stærkt mod Ejstrupholm, hvor vor ankomst var en hel begivenhed. På turen til Horsens skulle det dog gå noget hurtigere end på ud-

turen, da vi måtte rette os efter tog 70, som mange skulle nå. Der blev derfor ikke så mange fotostop, men efter 15.30 var der heller ikke for meget lys til fotografering, selv om solen havde skinnet siden 11.30. Vi kørte igennem fra Rask Mølle til Horsens, og vi nåede at få solgt et amerikansk lotteri og et par hundrede postkort med motiver fra banernes smalspor.

Atter har vi haft en uforglemmelig udflugt med »rigtig jernbane«; tak for turen, HV! Vi glæder os allerede til en tur på HOJ.

P. Thomassen.

### Meddelelser fra bestyrelsen

Kontingentet for året 1962 er forfaldent — og den hårde ubarmhjertige kendsgerning er, at foreningens kasse er »slunken« — bestyrelsen beder derfor de medlemmer, der ikke allerede har betalt kontingent, om at gøre det nu — det vedlagte girokort kan benyttes.

Restaureringsarbejdet fortsætter med uformindsket kraft i vintermånederne. DJK[KSB C 20 er nu flyttet fra remisen i Østerport til foreningens »depotspor« i Klampenborg, på den ledige plads i Østerport er derefter DJK/GDS C 40 anbragt. Da vi imidlertid ikke kan påregne — i længere tid — at kunne optage remisepladsen her, samler arbejdet sig i første omgang om at male C 40's undervogn, medens den står over eftersynsgrube.

Arbejdstiderne er herefter — indtil videre: lørdage kl. 13—17: Østerport remise (nedgang fra Langeliniebroen) — i tilfælde af streng frost (remisen er jo ikke altfor tæt), samt søndage kl. 9—12 arbejdes der »indvendigt« på C 20 i Klampenborg (der kan fyres). Arbejdet på DJK/ØSJS loko 6 ligger stille i vinter.

Det er tvungende nødvendigt, at alle medlemmer giver et »nap« med, hvis foreningen skal møde op med velrestaurerede vogne i Maribo til foråret. Restaureringsholdet venter på Dem.

I september f.å. erhvervede foreningen en morsom gammel dræsine — den købte den af DSB for den fordelagtige pris af kr. 5,—. Dræsinen er bygget i 90'erne, den har plads til to mand, og den er beregnet til at fremdrives — siddende — med arme og ben, ved hjælp af et sindrigt

krumtapsystem. Dræsinen, der hører til den »finere« type for overbanemestre o. lign., har i lang tid henstået i forfalden tilstand på Vordingborg station, men den er nu — af vort derværende medlem, hr. Jens Brun-Petersen — sat i fin stand, malet og stafferet i de oprindeige farver. Dræsinen deler indtil videre spor med FAXE i remisen i Maribo.

Bestyrelsen vil hermed udtrykke sin tak overfor hr. Jens Bruun-Petersen for det store arbejde, der er lagt i restaureringen af dette morsomme gamle køretøj. Skulle der mon ikke rundt om i landet henstå andre interessante »jernbanerekvisitter«, f. eks. har bestyrelsen længe været på jagt efter et såkaldt »brillesignal«. »Objekterne« kan anmeldes til: lokofyrbøder Svend Jørgensen, Blichersvej 5, 1., Helsingør.

Bestyrelsen vil ligeledes benytte lejligheden til at udtrykke sin påskønnelse af det arbejde, der er udført af restaureringsholdets flittigste medlem, hr. Robert Jørgensen. Påskønnelsen er udbetalt i form af en »frirejse« på HV ved udflugten der, den 15. januar.

Sv.J.

### Mere materiel

Foreningen har fået overdraget en privat vogn ltr. Zc af A/S Blaakilde Møllens Fabriker.

Nu meddeles det, at klubben har overtaget Nordfynske Jb.'s ældste kupévogn til ophugningspris. Vognen, der er bygget i 1911, har to 1. kl. kupeer. Vognen er moderniseret i 1945 og er i fuld køreklar stand.

Smalsporloko. Son bl. a. deltagerne i Bandholm-turen vil have bemærket, stod på Maribo station, anbragt på en LJ-vogn, et lille 0-C-0 lokomotiv, fabrikat: Orenstein & Koppel, byggenr. 9224, — år 1921, sporvidde 700 mm. Lokomotivet, der er skænket Danmarks Tekniske Museum af ejeren, Statens Jordlovsudvalg, Vildmose-tilsynet, er videre-overdraget til DJK for resturering og opbevaring. Lokomotivet har sidst været anvendt i Dokkedal (Lille Vildmose) i 1954. Transporten herfra og til Maribo er bekostet af musæet og enkelte DJK-medlemmer (for egen regning). LJ har velvilligst stillet vogn og plads til rådighed.

(Sv.J).

### Engelsk Jernbaneklub

Den estimerede engelske jernbaneklub




**„De Danske Østersølærger“**

*Restaurationen*

K. BJØRN JENSEN

GEDSER



*Werner Schwartzlose*

## Skoler og kurser

### Bjerre Herreds Ungdomsskole

pr. Hornsyld. - Tlf. Bjerre 22  
6 mdr.s skole for unge 14-18 år.  
Piger fra 3. maj. Drengene fra 3. nov.

### UNGE HJEMS HØJSKOLE

Skaade pr. Højbjerg. 7 km sydf. Århus  
Et vidunderligt højskoleophold på  
Dänmarks mest moderne højskole  
med levende undervisning for vor tids  
unge. Kursus beg. novbr. og jan. Pro-  
gram sendes. Understøtt. kan søges.



Kauslunde st. - Tlf. Nr. Åby 112  
5 mdr. skole for unge mænd novem-  
ber-april. 5 mdr. skole for unge  
piger maj-oktober. Alm. skolefag, li-  
niefag, husholdning, vævning, sløjd  
og sprog. Oplysn., skoleplan og ske-  
maer til ansøgn. om underst. sendes.

Ruth og Harald Andersen

Lær husholdning på

### KALØ Landboskole

Rønde på Mols. - Tlf. Rønde 286  
5 mdr.s kursus beg. 3. maj.  
Husholdnings- og højskolefag.  
Statsunderstøttelse kan søges.



### KOSTSKOLE

**Preliminærkursus:** 2 årigt.  
Elevover 14 år modtages.

**Realskole:** 3-årig, modt. elever over den  
skolepligtige alder og m. de nødv. forkundsk.  
**Forbereidelsesklasser** (6. og 7. un-  
derkl.) Elever fra 12 år. Skoleåret beg. ca. 16/8  
Kostskolen **SOLHVERV** (ved Høbro)  
J. Graae Rasmussen, Vebbestrup pr. Doense.

### Fagskolen for Kvinder - Sønderborg -

Kursus i tilskæring og syning.  
Helårskursus med afslut. eksamen.  
6 og 3 mdr.s kursus  
Oplysning ved henvendelse til  
forstanderinden - tlf. 2 26 39

### Ryomgaard Realskole

Skolebestyrer E. Basse Kristensen  
Oplysninger og plan  
for året udleveres  
Telf. Ryomgård 2 - Privat 55

»The Railway Correspondance & Travel  
Society« inviterer danske jernbaneenthu-  
siaster til at melde sig ind i klubben.

Klubbens formål er dels at samle jern-  
bane-historiske data og udgive dem i en  
serie af bøger, dels at hjælpe medlemmer-  
ne gennem rejsearrangementer til at stifte  
personligt bekendtskab med jernbaner over  
det meste af verden.

Serien af bøger er efterhånden kommet

op på 26 bind, det er alvorlig lektüre for  
den virkelig interesserede, og der behand-  
les så forskellige emner som »Bredsporede  
baner«, »Svenske private baner«, »Russi-  
ske loko« og »Danske Privatbane-loko«  
blot for at nævne enkelte titler.

Yderligere oplysninger om klubben og  
dens aktiviteter får ved henvendelse til  
Mr. N. J. Claydon, 19, Dene Court Road,  
Olton, Solihull, Warwickshire, Britain.

## Jacobines mand . . .

### Med Jacobine på udsalg

Jeg har ikke rigtig kunnet forstå, hvor-  
for Jacobine har haft så travlt med at få  
fat i avisen i de sidste dage. Jeg plejer  
ellers, når jeg er hjemme på den tid, den  
kommer, at kunne få lov at studere den  
i fred, men nu sad hun som på nåle og  
kom med bemærkninger, som for eksem-  
pel: »Du læser jo ikke, du sidder bare og  
kigger!«

»Ja, jeg ser efter, om der er noget, jeg  
skulle have overset. Hvorfor har du for-  
resten så travlt med at få avisen. Den  
plejer du da ikke at interessere dig videre  
for,« sagde jeg i en mistænksom tone.

»Du siger jo altid, at man bør følge  
med i, hvad der foregår,« svarede hun  
spidst, »og du glemmer gerne at lade din  
viden gå videre til mig.«

»Gør jeg? Det må du undskylde,« sva-  
rede jeg skyldbevidst, mens jeg bladrede  
videre: »Amerikanerne har sendt en ny  
satelit op, og Krustjev har igen holdt en  
tale for freden, og . . .«

»Pjat!«

»Nej, det er skam ramme alvor. Nå,  
men det er måske ikke den slags du vil  
høre, men så kan du selv se efter.« Jeg  
gav hende avisen, som hun ivrigt kastede

sig over, mens jeg fandt en bog og bela-  
vede mig på at slappe af i en blød stol.  
Jeg nåede ikke at få sat mig til rette, men  
jeg fik opklaret, hvad der interesserede  
Jacobine i avisen.

»Det er på tirsdag, du har fridag,—  
ikke?« frittede hun bag avisen.

»Jo, det er det, men du får mig ikke  
med i biografen,« svarede jeg afgjort. »For  
det første gider jeg ikke, og for det andet  
er det allerede sidst på måneden.«

»Jeg vil aldeles ikke i biografen. Du  
har vel ikke allerede glemt, at du lovede  
at tage med mig på udsalg for at se på  
en kåbe?«

»Udsalg! Hør nu her, Jacobine. Jeg vil  
gå gennem ild og vand for dig, hvis det  
bliver nødvendigt, men gå med på ud-  
salg det gør jeg ikke frivilligt. Det er om-  
trent det samme som at begå selvmord.«

»Det passer ikke. Det ved du meget  
godt, men nu fortryder du naturligvis, og  
så kan jeg gå med min gamle kåbe et helt  
år endnu.« Der var en anelse af snøft i  
hendes stemme.

»Der kan du se, hvad der kommer ud  
af det, når man ikke selv følger med i,  
hvad der sker,« sagde jeg triumferende.  
»Jeg læste om en mand forleden, der hav-

## Ligeså uundværlig

## JERNBANEN er for TRAFIKEN



## er STATSANSTALTEN for LIVSFORSIKRING

de været så letsindig at gå med sin kone på udsalg. Han var kommet i klemme, da de vilde Hunner stormede butiken, og måtte køres på hospitalet for at blive syet sammen.«

»Sådan noget sker kun i de små forretninger, hvor der er for lidt plads. I de store magasiner kommer der kun damer, og der er plads nok til alle, svarede Jacobine i et tonefald, der sagde så meget som, at den sag allerede var afgjort, og jeg vidste af erfaring, at det ville være tidsspilde at diskutere det mere.

Jacobine havde faktisk ret, og jeg undgik at blive knust i malstrømmen. Jeg havde på forhånd fået så mange instrukser, at det kneb med at huske dem alle, men den vigtigste var, at jeg blot skulle følge lige i hælene på hende, når vi blev lukket ind, og det gjorde jeg, så godt jeg kunne. At det alligevel gik i fisk, var ikke min skyld. Da alle de pæne damer tumlede ind gennem døren på ryggen af hinanden, blev jeg halvt båret og halvt puffet ind i lokalet, og hele tiden havde jeg øjnene stift hæftet på Jacobines ryg. Da vi slap ind, hvor der var lidt mere ro, lykkedes det mig at komme hen til hende. Lykkelig over at have klaret det så fint, bankede jeg hende let på skuldrene, men hvem skildrer min forbavselse. Det var en fremmed dame, som dog havde for travlt til at skænke mig arme mand nogen videre opmærksomhed, så jeg slap med forskrækkelsen.

Det er længe, meget længe siden jeg har moret mig så fortræffeligt, mens jeg gik rundt og søgte efter Jacobine. Jeg havde rigtig lejlighed til at studere de pæne damer på nærmere hold, og det var uhyre interessant. Der var nok ikke noget, der hed udsalg, dengang Mark Twain levede, for sikken historie han kunne have fået ud af det her. Jeg så mange damer, der bagfra lignede Jacobine, men jeg skulle nok passe på ikke at begå flere fejltager. Da jeg havde gennemvandet alle afdelingerne og kørte med alle de rullende trapper ligesom andre børn, befandt jeg mig i den afdeling med cafeteriaet, og pludselig blev jeg så træt, at jeg ikke kunne slæbe benene længere.

Jeg havde valgt en plads, så jeg let kunne holde øje med dem, der passerede forbi, og da jeg, mens jeg nød en dejlig kop kaffe, havde holdt vagt en timestid, fik jeg endelig øje på Jacobine, der kom slæbende på forskellige pakker. Ihukommende min gamle bataillonschef's ord om at det bedste forsvar er angreb, sprang jeg op og ilede hende imøde, mens jeg i en forurettet tone bebrejdede hende, at hun sådan var løbet fra mig arme mand, der havde ledt efter hende til jeg nu var segnet om her. Jeg kunne have sparet mig

alle mine udflugter, for hun var så optaget af udsalgsmulighederne, at hun dårligt havde bemærket min fraværelse.

Det eneste hun ikke havde fået var naturligvis en ny kåbe. De var enten for dyre eller for billige, for små eller for store, men til alt held kunne hun fortælle mig, at et andet magasin sikkert havde lige netop den kåbe, hun ønskede sig, og nu glæder jeg mig til en ny dejlig tur.

Nicho.

### Kjære søte »Karoline«

Må jeg få lov at kalle deg kjære? Jeg kjenner nemlig både deg og din mann riktig godt, etter i mange år å ha lest om dere i »J-B«, som min venn redaktør Rybro sender meg hver måned.

Da jeg leste om deg i nr. 10, og så hvor vred du var for din manns skrivelser om deg, og så leste videre i nr. 11, ditt innlegg til redaktøren, da ble jeg redd for at du skulle »forsvinne« fra »J-B«, men jeg ble virkelig glad, da jeg leste nr. 12 og finner at du »bare hadde misforstått« det hele.

Ja, det er sant, nå oppdager jeg, at jeg ikke har presentert deg, men jeg var så opptatt av deg, at jeg rent glemte meg selv, og en mann skal jo først presentere seg for »den ukjendte dame«, før han innleder et nærmere bekjentskap, ellers kunne man jo risikere å få en ørefik. Men jeg er altså onkel Odd fra Farsund i Norge, og har været mange ganger i ditt deilige lille land, med det store hjerte for oss nordmenn.

Jeg skriver dette til deg på selve nyttårsaften. Du skulle ha hatt brevet før, men min kones sykdom og død, har forhindret meg, som du nok forstår.

Så håper jeg også i 1962, å få lese mer om deg, for der er en god del å lære for alle, disse skrivelser er ikke at grine af, som dere sier på dansk, der er »noget« ved dem alle.

Jeg vil samtidig benytte anledningen til, gjennom »J-B« å sende alle mine venner i Danmark min hilsen, med ønske om et lyst og fredeligt nyttår. Denne hilsen adresserer jeg først og fremst til deg »Karoline«, og så til vår kjære redaktør Rybro.

Onkel Odd i Farsund, N.

P.S.:

»J-B.«s redaktør forteller meg nu, at din kjære mann er gått bort. Dette må jeg si er til min og sikkert manges store sorg, og jeg må få kondolere, ikke bare deg, men også vårt gode »J-B.«, som nå har tapt en kjær medarbeider.

D.S.

## Skoler og kurser

### Gylling Efterskole

3. november—30. marts  
Skole for unge 14—18 år.  
Almindelig skolefag, handelsregning,  
engelsk og evt. ordblindundervisning  
Særfag for unge piger og drenge.  
Telf. Gylling 64 H. Thure.

### Eriksminde Efterskole

pr. Boulstrup, tlf. 142 (syd for Århus).  
Nybygget moderne skole.  
5 og 8 mdr.s kursus for piger og drenge  
(14—18 år)  
fra 3. nov. — 30. marts og 30. juni.  
Alm. skolefag + erhvervsbeton. liniefag.  
Skoleplan og skemaer til understøttelse  
sendes.  
Kis og Thjelle Rankkjær.

### LEVRING EFTERSKOLE

Kjellerup — tlf. Kjellerup 435  
Nyopført skole.  
5 mdr.s skole for unge piger  
fra 3. maj.  
Skoleplan og skema  
til understøt. sendes  
Herm. Poulsen



Midtjyllands  
Husholdningsskole  
Grundsted

Ny og moderne.  
3 mdr.s kursus fra 15. apr. & 3. aug.  
m. praktisk økonomisk husførelse,  
barnepleje og syning.  
Underst. kan søges. Skolepl. send.  
Henvend. til O. HØJSTRUP JENSEN.

### Hoven Ungdomsskole

pr. Tarm  
(nyopført)

Fem mdr.s FÆLLESSKOLE  
for 14-18 årige piger og drenge fra maj og nov.

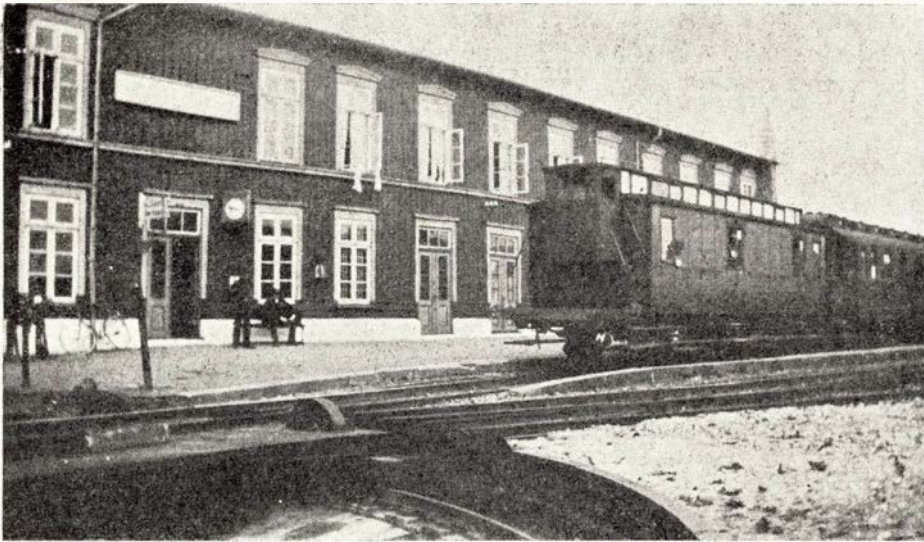
Almindennende undervisning.  
Særfag: engelsk, amatørteater.  
Opl. om undervisn. og underst. sendes  
Eva og Åge Jensen  
tlf. Hover 64 u



### Ringe Efterskole Fyn

5 mdr. fra 3 maj for unge piger  
Alm. fag, skolekøkken, svømning  
Understøt. kan søges. Nærm. opl. ved  
Karl Hedemann

# Tønder-Højerbanen 1892-1962



Højer station indtil 1928

del af trafikens vedkommende meget særpræget, idet den f. eks. kunne være datobestemt, alt efter på hvilket tidspunkt tidevandsskifte fandt sted. Mange husker endnu de samme sejlplaner for færgen Ballum sluse—Kongsmark, Romø, forud for dæmningens åbning, hvor netop de samme forhold gjorde sig gældende.

Storheden stod for fald den 1/6 1927, på hvilken dag den store Hindenburgerdæmning mellem Tyskland og Sild blev åbnet. For ca. 24 mill. Rmk. blev den 11 km lange, 8 m høje dæmning bygget. Foroven 11 m, forneden 56 m bred — et imponerende bygningsværk — der efter tysk opgivende krævede ca. 3,2 mill. m<sup>3</sup> jord tilført.

Dette var den lille banes første memento mori, og allerede d. 2/10 1928 begyndte en entreprenør nedbrydning af hovedbygningen med tilhørende 2 gangbroer til di-

Ja tak, siger De måske, den har vort fortrinlige blad fortalt om før, og det er også rigtigt.

I og for sig er der også fortalt på udmærket og fyldestgørende vis om denne godsbane, der blev åbnet den 5/6 1892, og som på det sidste førte en hensygnende tilværelse med stærkt begrænset traktorkørsel på de 33,4 kg skinner lagt i blandet sten- og grusballast, hvori græsset slog rod.

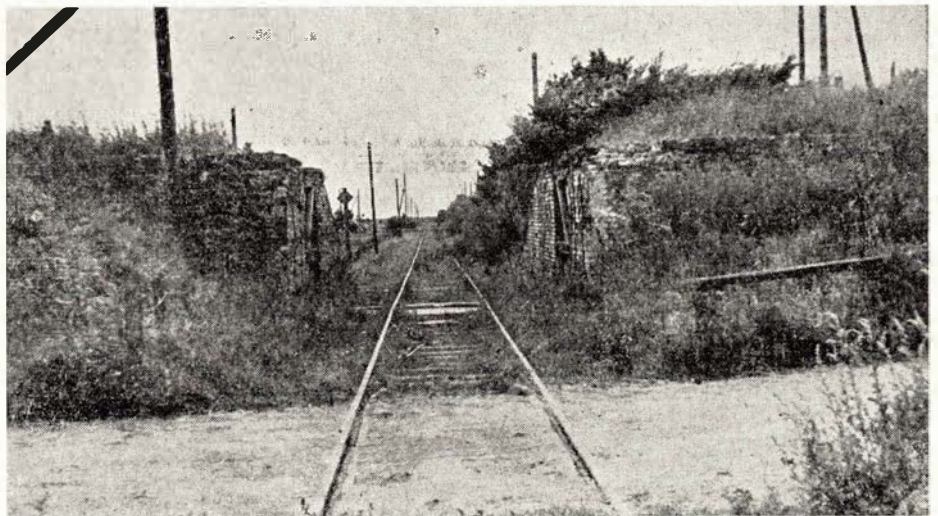
Det er heller ikke så meget det generelle, som det er et kortvarigt liv i storhed og fest, der har givet anledning til nærværende.

Den egentlige årsag må søges i 2 ting. For det første den kendsgerning, at der i knæhøjt græs ved Højer sluse gemmer sig adskillige stykker jernbanespor, og for det andet, et par nyligt opdukkede gamle billeder fra netop denne epoke.

Der er himmelvid forskel på at konstatere, og så dukker spørgsmålet op, hvordan så det ud den gang?

Endnu husker mange på stedet fortids storhed, og det er muligt ved hjælp heraf at fæstne til papiret en skitse over forholdene omkring 1925. Som det vil ses af denne skitse, havde Højer sluse på daværende tidspunkt en pæn og anseelig banegård, hvis fornemste opgave dog var ekspedition af tyske tog. Tog der i plomberet tilstand bragte tyske badegæster i hobetal til bådene, der sejlede dem til Sild (Sylt). Togene bragte gennemgående vogne fra Hamborg, ja så gar fra Berlin, undtagelsesvis.

Sejlplan og køreplan var for en stor



Den gamle sluse ved Højer

Foto: Chr. Hougaard



Rangering på Højer st. 1950 i græs- og blomstertæppe

get, mod at betale 4080 kr. Han måtte desuden erlægge 180 kr. for de 3 gamle tyske fliseovne, der havde leveret varme til stationens gæster og personale.

Højerbanens skæbne skal herefter kun kortelig opridses gennem følgende oplysninger, der kun alt for godt underbygger påstanden om en døende bane.

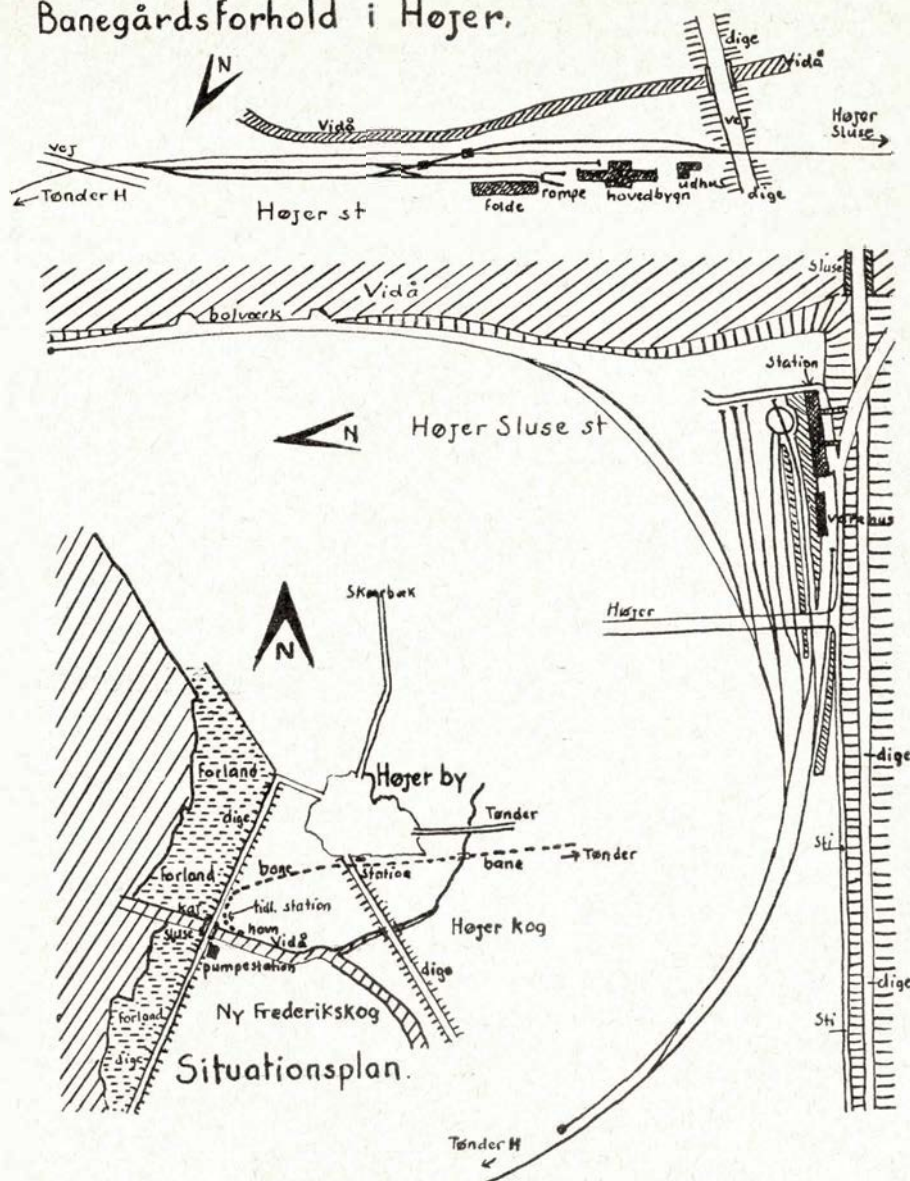
Til 15/5 1935 alene lokal person- og godstrafik og fra denne dato alene godsbane. Diverse spareforanstaltninger nedskal i tidens løb, hvad der var at nedskære, personale, signalanlæg, spor, vedligehold o.s.v.

En lille men glædelig opblomstring oplevede den 12 km lange strækning (+ 1,3 km Højer—Højer sluse) i årene 1958—59, hvor sukkerroetransporter til Vesttyskland også medførte, at Højerbanens antal befordrede vogne steg væsentligt.

Dog — som sagt — det var kun kortvarigt, og til sidst kørtes rent bogstaveligt på minderne, senest givende sig udslag i, at maksimalhastigheden på grund af banens tilstand var nedsat til 10 km i timen.

Den 28. november 1961 var traktoren, populært kaldet »Grüne August«, for sidste gang i Højer.

## Banegårdsforhold i Højer.





*Skønhed,* som De ikke aner,  
findes langs  
☆ *private baner*

# Den nye Lillebæltsbro

24 mill. kr. kostede Lillebæltsbroen, da den stod færdig i 1935, hvortil kom 18 mill. kr. til vejanlæg og omlægning af Fredericia og Middelfart stationer.

Det er ganske andre summer, man i dag opererer med i forslagene til den ny Lyngs Odde—Staurby Skov linie, som et enigt folketing for ganske nylig har vedtaget ved første behandling. Men de forløbne år har ganske vist også på en meget effektiv måde demonstreret bilens betydning i et moderne samfund.

Den nuværende Lille Bælts Bro var projekteret ud fra en trafikmængde, som i det sidst forløbne år var opgjort til ca.

70.000 biler, men allerede året efter broens åbning blev den passeret af 490.000 biler, og dette tal nåede i 1960 op på 2.960.000.

I den redegørelse, som vejdirektoratet har udarbejdet som grundlag for trafikminister Kai Lindbergs forslag til lov om bygning af den ny vejbro over bæltet, hedder det bl. a.,

»at da vejforbindelsen over Lille bælt, som den eneste mellem Fyn og Jylland, og tillige som bærer af den væsentligste biltrafik mellem øerne øst for Store Bælt og Jylland, vel nok kan siges at

være den mest betydende i landets fjerntrafik, må det synes indlysende, at der sker en snarlig og væsentlig forbedring af vejtrafikkens overførselsmuligheder.«

Der gøres i redegørelsen opmærksom på, at selv med fradrag af lokaltrafikken, som fortsat skal betjenes af den nuværende bro, må man forudse, at den ny vejbro i år 1970 vil komme ud for at skulle overføre 6.400.000 biler. I 1990 vil tallet efter de foretagne beregninger være steget til 9,1 millioner, og i år 2000, der anslås som trafikkenes omtrentlige mætnings-

punkt med en bil for hver 3. indbygger, vil broen være befaret af 12.700.000 biler. For samme periode er de største trafikmængder pr. døgn (juli måned) opgjort til 28.000, 40.000 og 56.000.

Den ny bro er på denne baggrund projekteret ud fra en maksimal døgntrafik på 55—60.000 biler, og der skulle således ikke være grundlag for tale om, at også den ny broforbindelse over Lille Bælt »fødes for lille« ...

### 6 kørebaner

Det forslag, man er standset op ved, og som folkettinget nu behandler, går ud på bygning af en 6-sporet ren vejforbindelse som hængebro mellem Lyngs Odde på Jyllandssiden og Staurby skov på Fynsiden.

Her kan broen bygges med en spændvidde i gennemsejlingsfagene på 600 meter og i en højde over vandspejlet af 42 meter. Broens længde bliver 1540 meter.

Den gamle bro har et midterfag med en spændvidde på 220 meter, og på hver side af dette fag med spændvidder på 165 meter og nærmest kysterne fag med spændvidde på 137,5 meter. Den fri gennemsejlingshøjde er 33 meter og broens total længde 1177,80 meter.

Der er udarbejdet to hovedforslag for

Lyngs Odde — Staurby Skov linien. For begge er den fri gennemsejlingshøjde i midten som nævnt 42 meter og ved de to strompiller 38 meter. Pillerne skal placeres på 16—17 meter vand (den nuværende bros piller står på ca. 30 meter vand).

Broerne skal bæres af to 120 meter høje kabeltårne, og i tilslutning til disse skal bygges 35 meter høje og 60 meter lange forankringspiller for bærekablerne.

Forskellen mellem de to forslag består i, at den østlige forankringspille i det ene forslag er anbragt ca. 180 meter foran den fynske kystlinie, medens den i det andet forslag er placeret umiddelbart foran kystlinien med det resultat, at midterspændet forlænges fra 600 til 670 meter. Ved den større spændvidde vil der blive tale om en merudgift på 8—9 mill. kr.

Anlægsudgifterne er for en bro med 6 kørebaner anslået til henholdsvis 130 og 139 mill. kr., medens en bro med 4-sporet kørebane vil kunne etableres for henholdsvis 108 og 116 mill. kr.

Iøvrigt kan de to broer bygges således, at de i første omgang etableres med 4-sporet kørebane ved afstivningsdragernes overkant og senere udbygges med yderligere en 4-sporet kørebane langs afstivningsdragernes underkant, således at man til sin tid kan få en 8-sporet kørebane.

Prisen er for første etape anslået til 136 mill. kr. og for 2. etape med yderligere 4 spor til 26 mill. kr.

### Færdig om 5 år

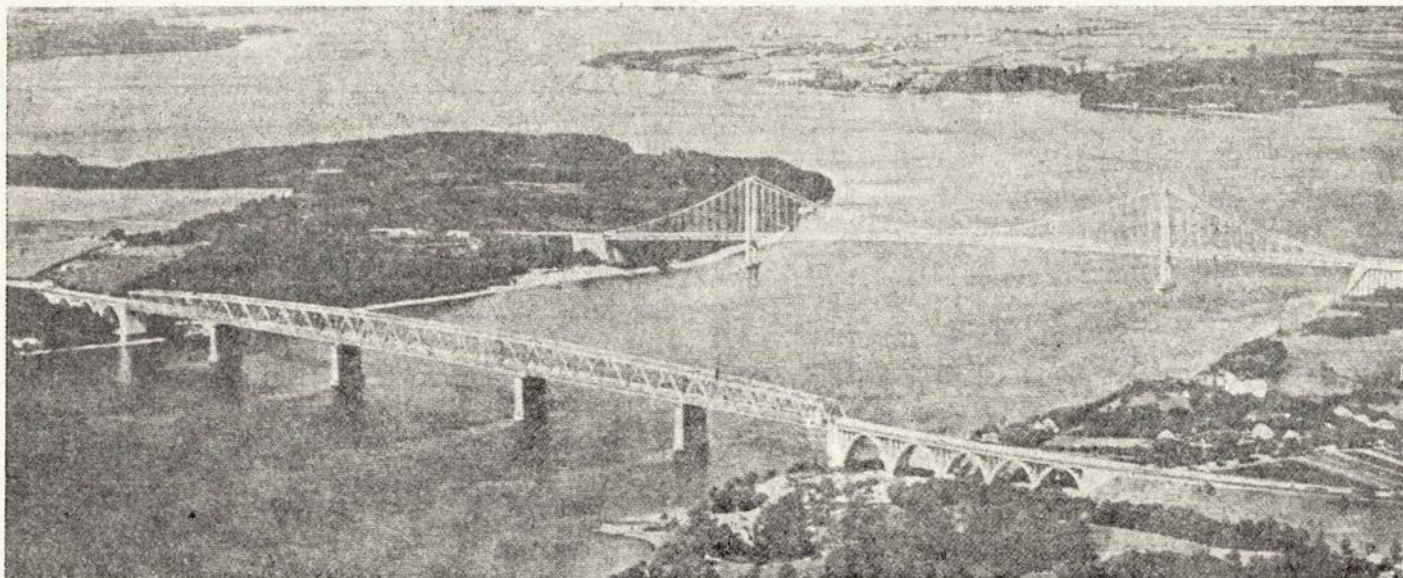
Det forslag, folkettinget efter trafikministerens indstilling er gået ind for, er forslaget med et midterspænd på 600 meter, og altså hvor den østlige forankringspille er placeret ca. 180 meter uden for den fynske kystlinie.

Gennem opfyldning og beplantning skulle det være muligt i nogen grad at camouflere pillens fremskudte placering.

Inden man kan komme i gang med detailprojekteringen skal der foretages yderligere bundundersøgelser. Disse arbejder er beregnet at ville vare 1½ år.

I byggetiden, der vil strække sig over 3½ år, vil der blive brug for 400—600 helårsarbejdere. Holder disse beregninger stik, skulle den ny bro således kunne stå færdig i 1968.

Efter løvforslaget skal hele byggesummen tages af vejfonden, og af samme kasse tænker man sig også afholdt de årlige vedligeholdelsesudgifter på 600—700 kr.



### Knallert- og Cykleforretning

Anbefaler sig til gamle og nye kunder  
Reserve dele og tilbehør  
Eget moderne værksted

**OVERGAARDS EFTF. - A. Skovmand**

Randersvej 37 - Århus - tlf. 6 71 44



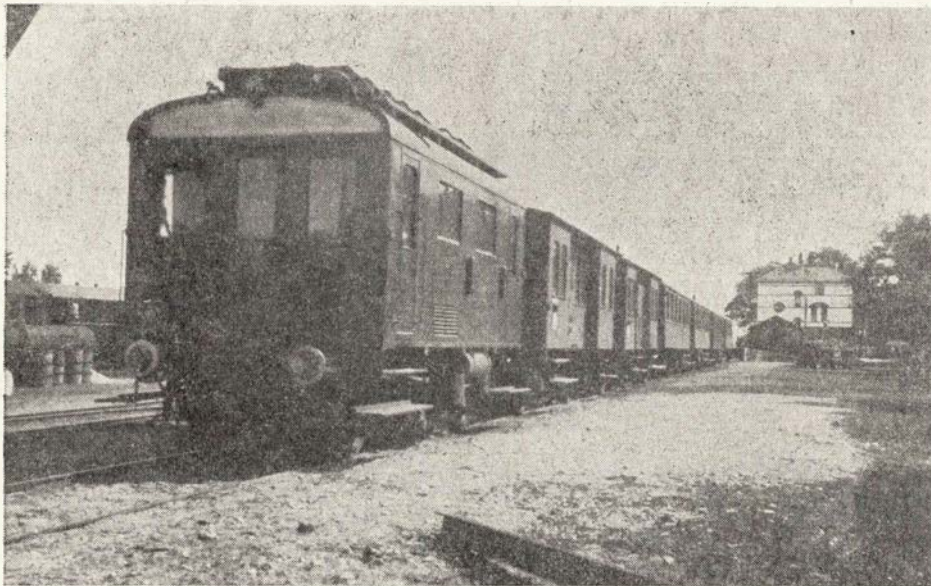
Banegårdsrestaurasjonen

**HILLERØD**

TOM VALÈT



# Kalvehavebanens største tog...



26. september 1937 var en af KB's allerstørste dage. Storstrømsbroens ibrugtagning krævede alt materiel i ilden.

## RUTEBIL *nyt* ★

### Forbundet for Chauffører ved DSB's rutebiler

Den 16. august i fjor stiftedes Forbundet for Chauffører ved DSB's Rutebiler, og der indmeldtes straks 488 chauffører, som samtidig udtrådte af Dansk Arbejds- og Specialarbejderforbund og af den arbejdsløshedskasse, som dette forbund administrerer. Det viste sig imidlertid umuligt for det ny forbund at komme uden om arbejdsløshedskassen, og det blev da besluttet, at medlemmerne fortsat skulle være medlemmer af den, men at de i øvrigt ikke behøvede at være medlemmer af arbejdsmandsforbundet.

Det viste sig imidlertid hurtigt, at chaufførerne fik en anderledes behandling end den almindelige. Der blev opkrævet kontingenter på helt op til 9,60 kr. pr. uge for medlemskab af arbejdsløshedskassen, mens det normale kontingent er på 5,55 kr. pr. uge.

I vedtægten hedder det, at medlemsbidraget kan ansættes 33 $\frac{1}{3}$  højere, når medlemmerne fik en anderledes behandling end den almindelige. Der blev opkrævet kontingenter på helt op til 9,60 kr. pr. uge for medlemskab af arbejdsløshedskassen, mens det normale kontingent er på 5,55 kr. pr. uge.

I vedtægten hedder det, at medlemsbidraget kan ansættes 33 $\frac{1}{3}$  højere, når medlem-

### Herm. Henriksen

Kvistgaard Smede- og Maskinforretning  
Munkegaardsvej 67 - Tlf. 107

### 1/s ESONA

TRYKSTØBNING

Kvistgaard

Telefon 30

### Båndtransportører

### Stationære transportanlæg

til alle formål  
Indhent tilbud

### Videbæk Maskinfabrik

CHR. HANSEN & SØN - Nørregade 25 - Telf. 143

## Holbæk

### A. F. Lassen's søn

Isenkram  
støbegods-porcelæn  
Algade 36 - Holbæk - tlf. 169

### H. Haagensen

Blikkenslageri  
Aut. gas- og vandmester  
Kalundborgvej 4 - Holbæk - tlf. 137

### J. L. Nielsen

Karetmager  
Algade 17 - Holbæk - tlf. 869

### TRIER PEDERSEN

- stedet for alt elektrisk  
Algade 45 - Holbæk - tlf. 199

## E. Brogaard

Skræddermester

— målkonfektion  
i topklasse

Smedelundsgade 24 - Holbæk  
Tlf. 1204

### CAFETERIA - FRISK SMØRREBRØD

lige til kl. 22. De drejer blot 2 31 41

- SMURT SPECIELT FOR DEM

- og fordi vi fremstiller hver enkelt ordre særskilt kan vi opfylde alle Deres ønsker om indbydende smørrebrød - til en hyggelig aften, til festen eller til de uventede gæster. De risikerer aldrig at få „lager-smørrebrød“, men De er sikker på helt friske varer hver gang.

*Flamenco-express*

Hj. af Banegaardsgade og Frederiksalles



## Jylland

### Al budkørsel

Store lukkede varevogne  
Autoudlejning uden fører  
Billige aftenture  
Mogens & Walther Pedersen  
Frodesvej 26, Åbyhøj - Tlf. 5 52 74

Vi henter og bringer,  
om fra Skagen De ringer!  
**True Autoopretning og  
Lakering v. Brdr. Lang**  
True pr. Brabrand  
Telefon (9 04 11) 184

### Charlottehøj Rengøring

Hammershusvej 66 - Århus - 6 39 70  
Facadevask - vinduespolering  
boning af gulve og trappevask  
Propert og omhyggeligt arbejde

TRANBJERG JYLL.

INGENIØR **Svend E. JENSEN**  
AUTORISERET EL-INSTALLATØR

Telf. 68 (061 - 8 11 11)  
Alle EL-installationer udføres

VARDE

**Dan Ballesgaard**  
Handelsgartner  
Vesterport - Varde  
Tlf. 618

### LANGAA DAMPBAGERI

C. G. Clausen - Tlf. 34

DE har ret -  
vort brød og kager er det lækrestel

### Skjern Cyklelager

Cykler - Cykledele  
Gummi en gros  
Tværgade 2 - Skjern - tlf. 176

### Martin N. Bonde & Co.

aut. el-installatør



Udf. arbejde for DSB

Tlf. Skjern 82

### Uden ANNONCERING

ingen forretning -  
intet trives i hemmelighed

lemmerne ikke samtidig er medlem af det forbund, hvorunder arbejdsløhedskassen hører.

Dette forhøjede kontingent medgår blandt andet til administration. Herefter skulle kontingentet være på 7,40 kr. pr. uge.

Trods flere henvendelser til Arbejdsdirektoratet har Dansk Arbejdsmands- og Specialarbejder-Forbunds Arbejdsløhedskasse imidlertid fortsat opkrævet det forhøjede kontingent.

Ministeriet meddelte senere, at der var truffet foranstaltninger til en regulering

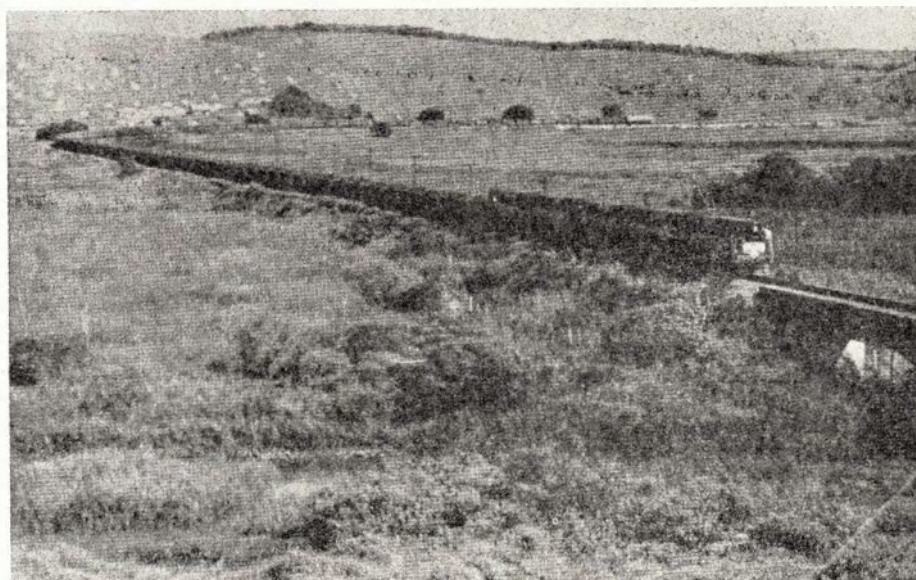
af de for meget betalte kontingentbeløb ud over de 7,40 kr.

Arbejdsløhedskassen rettede sig imidlertid ikke efter arbejdsdirektoratet, så DSB-rutebilchaufførerne gik til socialministeren. Nu har hr. Bundvad givet arbejdsdirektoratet besked om, at det skal sørge for, at der snarest muligt foretages en regulering af det for meget betalte kontingent.

Det betyder i praksis, at DSB-rutebilchaufførerne får tilbagesendt et beløb, der samlet drejer sig om 10-12.000 kr.

Det nye forbund tæller i dag 617 medlemmer af de ialt 931 chauffører, der er beskæftiget ved DSB.

## Verdens længste smalsporede tog



Viktoria—Minas jernbane i Brasilien

Verdens største — ja det udtryk kender Vi. Men her kan vi for en gangs skyld tale om verdens største lille, et paradoks måske, men ikke desto mindre en realitet, og en pudsigt og ganske interessant historie for en jernbanemand.

Brasilien har et meget bjergrigt og vanskeligt tilgængeligt minedistrikt, hvorfra man bl. a. henter den værdifulde jernmalm. Problemet har ikke så meget været at få malmen op af jorden som at få den transporteret til jernværkerne.

Den eneste måde, det kan klares på, er via jernbane, men spørgsmålet er blot, hvordan man økonomisk og i rimeligt store mængder kan transportere den tunge jernmalm ad smalsporet jernbane.

For nylig prøvede man, om det virkelig var muligt med massetransport ad de smalle spor, og resultatet blev særdeles oploftende, og midlet til at opnå dette resultat

var det længste og tungeste tog, der nogensinde har kørt på en smalsporet bane. Foruden billedet, der viser det lange tog på Viktoria-Minas Jernbane, kan vi oplyse følgende om det interessante eksperiment og dets togstamme:

Fem diesel-elektriske GM-locos.

112 fireakslede vogne med en kapacitet af 72 m/ton (egenvægt 18 ton).

Malmens totalvægt 8.064.000 kg.

Togets samlede vægt 10.480.000 kg.

Togets samlede længde 1.180 m.

Rejsetiden var 16 timer om 570 km.

Gennemsnitshastighed 35,7 km/tim.

Højeste hastighed 55 km/tim.

Højeste stigning undervæjs var en 82 km lang strækning med 2% stigning, her var hastigheden 28-42 km/tim.

Alt så alt i alt en flot præstation, der i almindelighed må glæde enhver jernbanemand.

jas.



## Fra dagbogen

1/1 Århus. Kalundborg-færgen »Jylland« blev nytårmorgen hærgnet af en voldsom brand, da den lå i Århus havn. Branden raserede 1. kl. rygesalon, gennem loftet til katajnens kahyt og bestiklukafet, hvor styremaskine, radio og radar ødelagdes. Skaden ved branden er opgjort til 200.000 kr., og indtil færgen atter bliver klar en gang i løbet af februar, har »Freja« overtaget »Jylland«s sejlplan.

3/1 Værløse. En personbil påkørte ved middagstid toget i overskæringen ved Lille Værløse. Føreren af bilen fik et stort hul i hovedet, og den påkørte jernbanevogn blev så ramponeret, at det tog en times tid før toget kunne videreføres.

6/1 Helsingør. DSB's tredje dobbeltdækker-færgesosattes i dag fra Helsingør skibsværft, og fik i dåben navnet »Sprogø«. Det er beregnet, at færgen skal være færdig til prøvetur i midten af maj måned for nogle dage senere at kunne gå ind i storebæltstrafiken.

12/1 Emdrup. En 63-årig mand, der formentlig var faldet af toget, blev i morges fundet i banegrøften af strækningmanden. Han var ikke kørt over af toget, men dræbt i faldet.

15/1 Nye takster. Den 1. januar blev godstaksterne forhøjet, og fra i dag er

billetpriserne forhøjet 10 %, hvilket er beregnet til en merindtægt på 55 mill. kr.

27/1 Århus. En 10-års dreng, der for bedre at kunne se ud ad vinduet i kupe-døren, havde drejet låsehåndtaget vandret for at kunne sætte foden på dette, og havde derved slået lukkemekanismen fra. Døren gik op, og drengen slyngedes ud og ramte en telefonpæl og var dræbt på stedet.

## I få linier...

— Sidste sommer indførtes som bekendt meget stor begrænsning i spiritus-salget på øresundsbådene, størst på DSBs Helsingørfærger, hvor man indskrænkede salget af stærk spiritus til tiden mellem 12 og 18, medens de private rederier fortsatte salget hele aftenen. DSB har nu udvidet udskænkningstiden til kl. 12—20.

— der klages — og med rette — stærkt over pladsbelægningen i lyntogene, hvor der til stadighed er solgt de samme pladser til tider til tre forskellige rejsende.

— da ødelæggelsen af de læderbetrukne sæder i ventesalen på Ålborg station efterhånden er bleven en kostbar historie, er det nu besluttet at gå tilbage til træsæder

igen. På Hjørring station er man for nogen tid siden også gået tilbage til træ-sæder.

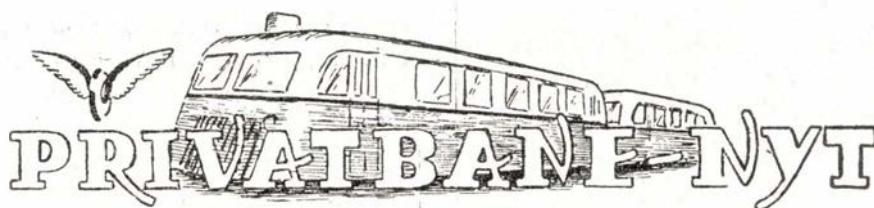
— der har været fremsat forslag om, at man skulle fastsætte bestemte døre til henholdsvis ind- og udstigning i S-togene især i myldretiderne. Hvad kan det nytte, når de rejsende hverken kan komme frem eller tilbage i vognene?

— den 10. januar søsattes Øresundsselskabets nybygning ØRNEN fra Ålborg værft. Båden erstatter SVERIGE, der væltede på Svanemølleværftet og derefter blev kasseret. Når båden er afleveret, er der således fire moderne skibe på Malmøoverfarten.

— planerne om den nye færgeskov i Helsingør er også stillet i bero på grund af mangel på ingeniører til projekteringsarbejdet, men når de igangværende arbejder andre steder i landet er afsluttede kommer turen til Helsingør.

— Fyrbåken »Koen« udenfor Korsør havn, der hidtil har haft gasdrift, skal nu have en gennemgribende modernisering, ny tone med kortere afstand mellem signalerne og el-fyr, der får strøm fra Notohavns tekniske central.

— »En 3 vær. lejlighed ved søerne, meget forfalden, er straks tilleje. Bill. nr...«  
Denne lille annonce fandtes i et københavnsk blad fornylig. Der indkom 600 billetsvar!



4/1. Thyregod. I tæt tåge blev en personbil påkørt af toget på Horsens Vestbaners overskæring lige før Thyregod.

Bilens fører var opmærksom på toget, og da han kunne høre dette, bremsede han bilen, der på den frosne vej gled

## Finlandsgades Autolakering

— alt indenfor auto- og ovnlakering

**Harry E. Petersen**

Finlandsgade 21

Aarhus - telefon 6 28 30

## Hestekød

Fortrinlig til:

Engelsk bøf, hakke bøf, gullasch, benløse fugle, forloren hare samt til steg — og så er det billigere end andet kød!

**Eneste specialforretning i Århus**

Carl Christensen — Frederiks Allé 105  
Århus — Tlf. 3 59 94

**THYREGOD MØLLE**  
Foderstof- og gødningsforretning  
Tlf. Thyregod 41

**Ejstrupholm Møbelfabrik**  
Telf. 30



**BRABRAND**  
Løgstør - Vejen - Odense - Næstved

Flere og flere forlanger

**Hatting  
Tvebakker**

fordi de er sprøde -  
(men tåler ikke stød)



NYBORG

**MARIN'S RADIO**  
Gl. Torv - Tlf. 1452  
Alle førende mærker  
i RADIO og FJERNSYN

NÆSTVED

**HOLSTED ANDELSMEJERI**  
1. kl.s mejeriprodukter  
Telf. Næstved 72 03 82

**Brdr. Hansen**

Fedevarer en gros  
Skibsproviantering  
Holbergsgade 22 - København K.  
telf. C. 9899  
Lev. til Dragør-Limhamn færgerne

videre ind på overskæringen. Nu var det ikke muligt at få motoren igang, hvorfor de tre personer i bilen skyndte sig at komme ud, hvilket også nåedes før toget med ringe fart påkørte bilen.

11/1 Nakskov. På Maribo-overskæringen i Sæby ved Nakskov opdagede chaufføren på en varebil for sent, at bommene blev sænkede. En forankørende bil var sluppet over. Da bommen knækkede, slog håndsvinget ledvogtersken så hårdt over armen, at denne brækkede. Bilen blev skubbet ud før toget kom.

25/1 Havbro. Da en varevogn nåede de sænkede bomme ved overskæringen i Havbro, virkede fodbremsen ikke. Føreren valgte derfor at give bilen gas, så den for gennem begge bomme lige foran toget. På den anden side holdt en pige med sin cykel. Hun blev kort ned, men slap med lettere kvæstelser.

Noget ståltråd, der havde sat sig fast på bilens kardanaksel, var årsag til de svigtende bremses.

28/1 Middelfart. En cyklist kørte i dag ind i et rangertræk, der passerede Odensevej-overskæringen. Han blev slynget væk fra toget og pådrog sig flere hudafskrabninger. Årsagen til uheldet var, at der passerede to tog, og cyklisten bemærkede ikke at blinklysene fortsatte.

Horsens-Silkeborgbanen har fået koncession på samtlige de busruter, som Horsens-Vestbaner og Bryrupbanen hidtil har drevet i fællesskab. Det drejer sig om ialt 9 busruter.

Lollandsbanen står for at skulle overtage havnesporene på Nakskov havn. Sagen er til ministeriets godkendelse. Sporene, der kun er beregnet til 12-14 t vogne, skal helt udskiftes, hvilket vil strække sig over 3-4 år.

## MODEL JERNBANE

Arbejdstegning i næste nr.

### Vi bygger en rejsegodsvogn (3)

Denne gang bringer vi så tredje og sidste afsnit af vor byggevejledning til Ec-vognen.

Fig. 16 er tegnet i fuld H0-størrelse og viser vognen set fra gavlen. Vi ser tydeligt placeringen af trin, puffer og overgangsbro.

Fig. 17 illustrerer nærmere fastgøringen af trinene, som er af to forskellige stør-

relser. Største bredde, målt fra yderkant til yderkant på de nederste trin, er 34 mm. Tilsvarende bredde på de øverste og mindre trin er 31 mm. Dete mål er dog ikke anført på tegningen.

Begge trinstørrelser fremstilles af 0,5 mm messing, da dette materiale er en del stærkere end zink, som vi ellers har anvendt til bygningen af vognen.

De nederste trin udskæres efter de på fig. 18 anførte mål, og de øverste og korte

## FLAMINGO FABRIKEN

KVISTGAARD - TLF. (03238) 238

... skab hygge med FLAMINGO

## AISTRUP & Co. A/s

METALFOLIEINDUSTRI

Dag Hammarskjølds alle 19 - København Ø.  
TRIA \* 3150

EMBALLAGEINDUSTRI

FABRIK: KVISTGAARD

trin udskæres efter målene på fig. 19.

Begge tegninger er iøvrigt tegnet i H0. De flige, der på figurerne vender til højre, er de stivere, hvormed trinene fastloddet til den indvendige side af »længde- dragerne«.

På fig. 19 ser vi, at den øverste flig er længere end den nederste. Grunden her- til er, at endeperronerne på vognen er smallere i den yderste ende, hvorfra den yderste stiver på det øverste trin må være tilsvarende længere for at trinene kan bli- ve parallelle.

De øverste trin fastloddet først. Dernæst de nederste trin. Stiverne på disse vrides og bøjes blot indtil trinene kan anbringes i overensstemmelse med fig. 16 og 17.

Når trinene er fastgjort, kommer turen til bogierne. Da vognen er udstyret med elektrisk lys, vælger vi Märklins person- vognsbogier af hensyn til monteringen af strømaftager.

Her må vi dog indskyde, at Märklin- bogierne ikke er dem, der ligner danske bogier mest. Sætter vi ligheden i højsædet, må vi hellere anvende bogier af dansk fa- brikat, enten Long eller Bodan. Disse har dog begge den ulempe, at vi ikke kan montere en strømaftager på dem. Altså enten bogier, der ikke ligner, og så opnå at få lys i vognen, eller bogier, der ligner, og få nul lys i vognen.

Nu må vi hellere tænke på fremstillin- gen af taget. Dette udskæres af 0,5 mm zink i formatet 35 × 140 mm. Taget buk- kes i hånden, svarende til tagets runding på fig. 16.

Vi må vel også se lidt på vognkassen for at sikre os, at rundingen på vognkas- sens gavle efter sammenlødningen svarer til fig. 16. I modsat fald må vi have fat i filen for at fjerne det overflødige mate- riale.

Midt på taget på fig. 20 ser vi tre huller. Gennem disse fastgør vi tagventilerne, som vi køber i en hobbyforretning. Ven- tilerne vi skal have, kaldes torpedoventiler. Nittes fast.

Nu kommer vi til noget pillearbejde, nemlig arbejdet med at gøre taget aftage- ligt. Dette er jo en fordel ved udskiftning af en evt. overbrændt el-pære og ved mon- teringen af glas i vinduerne.

Taget fastholdes ved hjælp af en fjeder-

klemme i hver ende. Fjederklemmen ud- klippes af fjederbronze eller stift messing- blik. Tykkelse bedst 0,5 mm, evt. lidt tyn- dere. De øvrige mål fremgår af fig. 21.

Fjederklemmen skal presse mod et mod- hold, der udskæres af 0,5 mm messing efter målene på fig. 22. Den punkterede linie angiver en bukkelinie, hvorefter de to halvdele bukket vinkelret på hinanden.

Lad os nu kigge lidt på fig. 23, der bedre end mange ord forklarer meningen med fjederklemme og modhold. Fjederklemmen bukket i facon som vist og loddes derefter fast på undersiden af taget, tæt op til gavlen.

Modholdet loddes nu fast på den ind- vendige side af gavlen i en højde svarende til fjederklemmen.

De to flige, der rager ud på modholdet, er styreflige, der hindrer at taget forskub- bes til siden.

Vi har flere gange talt om »glas« i vog- nens vinduer. Dette får vi ved den på fig.

24 viste fremgangsmåde. Vi klipper et par strimler ud i klar plastic eller celluloid.

Strimlerne klemmes nederst fast med de i sidste nummer af bladet omtalte flige i bundpladen. Øverst klemmes strimlerne fast ved hjælp af små stykker fastloddede messingfolie, fig. 24.

Inden vognen kan kaldes færdig, skal have den sædvanlige afpudding. Grater og overflødig tin files af, hvorpå vognen pudses efter med fint smergellærred.

Vognen males i overensstemmelse med statsbanernes farver. Udvendige sider på vognkasse rødbrune. For ikke at få for mange farver, maler vi begge sider af- taget, samt vognens indre, stengrå. Un- derside af vognbund, samt trin, bogier og akkumulatorkasse sorte.

Ejendomsmærke, d.v.s. DSB med krone, samt litra- og nummerbetegnelse, Ec 6250, markeres blot ved tynde streger af gul farve.

J. B. Dyrkilde.

\*

## FOTO hobby

### Tal der taler om AGFA

AGFA-NYT beretter om den fantastiske udvikling af AGFA's production, der har fundet sted de seneste år. Særlig medvir- kende til denne udvikling har Agfa Opti- ma haft sin store andel. Vi lader tallene tale:

#### 17.000.000 kameras

17 millioner — det er da en post. 17 millioner Agfa kameras har i de forløbne år forladt fabrikken i München, og er eksporteret til 132 lande ud over hele jordkloden.

#### 750.000 Agfa Optima

Af denne ene kameratype vil Agfa in- den årets udgang have fremstillet  $\frac{3}{4}$  mil- lion — ikke alene et bevis for helautoma- tikkens fantastiske succes men også for den positive indstilling fotobranchens egne for folk i de forskellige lande indtager over for Agfa Optima.

#### 33 % udvidelse

Den 2. oktober indviede man den nye fabrik for fremstilling af enkeltdele. Det betød en udvidelse af kamerafabrikkens arbejdsareal med 28.000 m<sup>2</sup> eller med ca.  $\frac{1}{3}$  af fabrikens hidtidige område. Et dominerende højhus med 14 etager hoved- sagelig den kameratekniske forskning med konstruktionssale, laboratorier og forsøgsværksteder. Resten af bygningens 7500 m<sup>2</sup> benyttes bl. a. af fotoskolen med foredragssale, den sociale afdeling og direktionen.

#### 6.500 medarbejdere + 2.000 leverandører

Den sidste udvidelse gav plads for yder- ligere 2.200 mennesker, således at det sam- lede tal af ansatte nu er oppe på 6.500. I løbet af de sidste 5 år er arbejdsstaben rundt regnet fordoblet.



## VIKING

Blyanter og farver  
til alle formål

## Terma elektronisk Industri A/S

AARHUS

Radar - Trafikanlæg - Elektroteknik

TLF. \*6 99 00

## Aarhus

### Ny Modeforretning

med alt i KJOLER  
bluser og nederdele

*Ruth Allen*

Banegårdsgade 1 - Århus - tlf. 2 16 63

*Birkefeldt*

### SKANSEPALÆT

telf. Århus 2 15 75

Alt i kolonial - vine - tobak og  
konserves

Prøv vor ekstratine kaffe  
3 % rabat på alle varer

### NIMBUS BUDENE

Stort som småt -

Biler, motorcykler, vogne  
indtil 2½ tons.

Samsøgade 4 - Århus - Tlf. 2 33 88

### 1/2 COORDINA

### Budcentralen SPAR ES

Kroghsgade 8, Århus, tlf. 2 83 34  
Samvittighedsfuld og reel behandling  
Eigil Sørensen

### Aarhus Bedemands- og Begravelsesforretning

H. J. Madsen  
Ring til 2 28 66

(også søn- og helligdage form.)  
Jægergårdsgade 17-19, Århus

### Korset Specialisten

Dagmar Schultz Petersen

### KAWO korsetter

Ryesgade 28 - Telf. Århus 2 40 28

### Betro os Deres møbler

Gamle møbler bliver som nye.

Vi har de rigtige mælægte møbelstoffer  
og ommonterer også med Deres eget stof  
- Prisen bliver vi nemt enige om.

**AUG. THOMASSEN**

Knudriisgade 28, Århus. Tlf. 3 11 85

### Arbejder Spare- og Laanekassen

for Aarhus og Omegn

### Schweizer bageriet

Bruunsgade 56 - Århus

**HUSK** vore lækre fødselsdagskringler  
Tlf. 2 34 47

### I. P. Lunds Eftf. A/S

Gørtler - Metalstøber

Metalvarefabrik

Armaturfabrik

**Klostergade 18 . Aarhus**

Telefon 2 00 48

### „Lenes Blomster“

Ny Munkegade 18 - Aarhus

Telefon 30435

Blomster - Kranse

Dekorationer

### MASKINARBEJDE

Dreje- og høvlearbejde, fræsearbejde,  
stansarbejde, plade- og beholderarb.,  
maskinflammeskæring, autogen- og  
el-svejsning. - Seriearbejde.  
Skibs- og motorreparation.

*Genfoss*

Hjørtholmsvej, Nordhavnen, Århus  
Telefon 3 21 55

### THOMAS NIELSEN

Murermester, Mejlgade 90, Århus

Murer-, kedel- og tagarbejde,  
kalkning, fliseopsætning  
udføres korrekt og billigt.

Telefon 2 59 46

Giv førerbevis i gave -

### FRANTZ ERIKs køreskole

Tlf. Århus 6 79 56

Morris 1000 - Vespa

Jernbanepersonalet anbefales

### Slagterforretningen

Frederiks alle 38-40 Århus

Tlf. 2 26 54

**Almand**

### KIOSKEN

Nr. alle 76 - Århus - telf. 2 79 83

Aviser, dag- og ugeblade

Papir og telegrammer

Aut. tipstjeneste



TLF. 2 76 46  
FR ALLE 160

### Tandlæge

### Preben Ring

Tandlæge Holger Baks eftf.

Vesterbrogade 31, Århus

Tlf. 2 24 98

### Århus EL-Service

Nordborggade 30, Århus

Aut. elektro-installatør

Tlf. 4 41 60

### Nyt Autoværksted

Gotfred Petersen - tlf. 2 57 35

Montanagade 27, Århus

Som spec. Mercedes Benz

DKW - Auto-elektrisk

### SYGVEOGNE

i alle modeller - også motordrevne.

Forlang katalog - måltagning og  
tilbud gerne.

### KARL JENSEN

Ndr. Strandvej 37 - Risskov

Tlf. Århus (061) 7 98 58

### Fortegården - Risskov

Kollektivhus for ældre - modtager  
pensionærer - også plejepatienter

Prospekt sendes

Tlf. Århus 7 81 44

### „DELIKATESSEN“

ved fru V. Høgh, St. Billes Torv 18

Alt i kød og flæsk

Små varme retter - smørrebrød

Sild - salater - pålæg

Telf. Århus 6 86 27

### GULDHORNET

1. kl.s restaurant

Banegårdsplads 10, Århus

Telefon 2 02 62

### KARL PETERSEN & V. CHRISTENSEN

Aut. gas- og vandmestre

Blikkenslageri

Marstrandsgade 7, Århus

Telefon 2 85 50 og 6 47 59

Selv om Agfa fremstiller langt det meste selv — også linser, objektiver, belysningsmålere og en del lukkere — beskæftiger man dog ca. 2.000 underleverandører. Alligevel kan det til tider knibe med at holde trit med efterspørgslen. Der som her er arbejdskraft en mangelvare.

Alt i alt: I dag er Agfa et af verdens største foretagender inden for fotoindustrien — og fremtiden tegner lyst.

**De Skulle Bruge**



**KAMERAER OG FILM**



DA FÅR

**De Smukke Billeder**

### Fotokonkurrence

Danske Statsbaners Idræts- og Fritidsforbunds Hobbyafdeling indbyder vore amatørfotografer til at deltage i 7. Internationale Fotokonkurrence for Jernbanepersonale, der afholdes i München, Tyskland, i juni 1962.

Deltagerberettiget er alle amatørfotografer, som er beskæftiget ved jernbanerne, pensionister og dissers hustruer.

Konkurrencen omfatter tre grupper:

- I. Sort-hvide fotos.
- II. Farvefotos (kolorerede fotos ikke tilladt).
- III. Farvediapositive.

Tema:

- a) Vore Jernbaner og vore Jernbanefolk.
- b) Frit valgt tema (må ikke tangere tema a).

Billedstørrelse:

Gruppe I: 30 × 40 cm. — Gruppe II: 30 × 40, 24 × 40 eller 24 × 30. Diapositive: 5 × 5 eller 7 × 7 cm i glas.

Skriv straks efter anmeldelsesblanket til undertegnede. Anmeldelser, der kommer efter 10. marts 1962, kan ikke forventes deltagelse, da alle fotos skal være i München den 10. april. — Johs. Christoffersen, Rosenvangs Allé 20, Århus.

## Forenings-nyt

### Korrespondanceskak!

Enten man sieder i ledvogterhuset eller på en fjern landstation, enten man er beskæftiget i administration eller på vore værksteder, enten man er til søs eller »på skinner« — trænger man til en hobby, en beskæftigelse, der kan lede tankerne lidt væk, bort fra hverdagens trummerum.

Hvad er da naturligere, i hvert fald for de skakinteresserede, end at vælge korrespondanceskakken? Den er en form for fritidsbeskæftigelse, der opfylder alle de krav, man stiller til en sund og interessant hobby; og så giver den sine udøvere »fuld valuta for pengene« ved siden af, at den er lærerig.

Under Danske Jernbaners Idræts- og Fritidsforbund har vi vor egen landsomfattende korrespondanceturnering i skak, hvor kun jernbanemænd deltager! I de tre år, den har eksisteret, har den allerede spændt sit net udover hele landet, men vi vil gerne delagtiggøre endnu flere i de glæder, der er forbundet ved at dyrke K-skak.

Der spilles i klasserne 1., 2., 3. og 4. i grupper af fem deltagere. Alle vindere af 1. klasse spiller een gang årligt om vort

mesterskab. 4. klasse er udelukkende for nybegyndere. Det koster pr. turnering 15,— kr., heraf går ¼ til præmier.

Interesserede bedes snarest tilmelde sig, eller skrive efter yderligere oplysninger hos:

Oktl. E. Vognsen, Struer. (Voldgade 39, 1. Struer).

Hvk. B. Rasmussen, Ctv. Århus. (Fuglesangalle 104).

Otass. A. H. Iversen, Skjern. (Bredgade 77).

Teksp. Aa. Johansen, Kbh. H. (Hvidovregade 43 B, Hvidovre).

Sfyrb.. A. P. Jensen, Helsingør. (Kongensgade 17).

Enhver tilmeldelse må indeholde: Navn, adresse samt hvilken klasse, der ønskes spillet i. Indskudet 10,— kr. (15,—) kan sendes til turneringslederen, E. Vognsen, Voldgade 39, 1., Struer, postkonto 14184, og oplysningerne kan gives på modtager-talonen. Grupperne starter, så snart der er tilmeldt 5 mand i de resp. klasser.

Forhåbentlig kan vi i den nærmeste tid byde mange nye spillere velkommen i vore rækker, og så er vi næsten sikre på at beholde dem; thi vort motto, der passer så godt som noget, er:

*Een gang K-spiller — altid K-spiller!*

Joh.

## Dødsfald

Stationsforst. H. P. Jakobsen, Bramminge 1938—47, 82 år.

Togfører K. B. Ketelsen, fh. Kh., 76 år.

Banearbejder J. H. Jørgensen, fh. Charlottenlund, 76 år.

Togfører J. P. Neisgaard, fh. Helsingør, 71 år.

Overportør K. K. Rasmussen, fh. Østerport, 70 år.

Lokofører F. C. Jespersen, mdt. Gb., 65 år.

Trafikkontrollør C. F. Palmvig, Valby, 65 år.

Kontorass. J. d'A. Gottschalk, B & B, 63 år.

Malermestrene

## ANDERSEN & JENSEN

v. Kaj H. Andersen

Sct. Paulsgade 23 - Aarhus - Tlf. (0 61) 3 65 25 - 6 97 25

Nybygninger — Reparationer

Sprøjtarbejde

# FRANKI

## Skjortefabrikken

v/ Roland Frankert

**STRUER**                      **TELF. 5 06 05**

Malermestrene

## ANDERSEN & JENSEN

v. Kaj H. Andersen

Sct. Paulsgade 23 - Aarhus - Tlf. (0 61) 3 65 25 - 6 97 25

Nybygninger — Reparationer

Sprøjtarbejde

## Aarhus

### BYENS OST

– byder ikke alene på alt i ost.  
Her er også alt i hjemmelavede sild  
og lækre salater – og ostebrødet  
er selvfølgelig også en af vore  
specialiteter.

Velkommen i

**BRUUNSGADE 32**  
Tlf. 2 24 74



### HELGE PAULSEN

Aut. El-installatør

Harald Jensens Plads 1 A  
Århus – Tlf. 3 04 15

Se her!

Gælder det møbler eller tæpper – så

### Trøjborg Møbelmontering

Dr. Margrethesvej 1-3 – Århus  
Telf. 6 44 50

Jernbanepersonalet anbefales

### Mejlgades Isenkram

v/ A. Rasmussen

Mejlgade 71 - Århus  
Tlf. 3 11 25

Har De brug for en –

### ELEKTRIKER A/S EIFA

Jærgergårdsgade 36 - Århus  
Telf. 2 67 66



### Domus Optica

Cornelius Knudsen

Briller - kikkertør

Søndergade 4 - Århus - telf. 2 44 70

### HUSEJERE – SE HER

Skal De have bygget til,  
bygget garage eller fliser opsat.  
Alle murerreparationer udføres.

De ringer – vi kommer.

Tlf. Århus 2 06 45



v. statsexam. ejendomsmægler

### P. ROEST-NIELSEN

Viborgvej 117, Århus – Tlf. 5 57 57

Niveller, instrumenter og tilbehør  
Stokke – Stadier og båndmål af stål  
eller lærred – Bedste kvaliteter

### D. A. Paludan

Clemensbro – Aarhus – Tlf. 2 09 44

### Jydsk Metallisator

Åbogade 11 - Århus - Tlf. 6 95 60

Sandblæsning, metallisering  
ophugning af beton udføres.  
Udlejn. af luftkompressor,  
sandblæsningsanlæg og værktøj

### JYDSK ELEKTRO

H. C. Larsens efft. B. Thykier



Elektromekanisk etabl.  
Otto Rudsgade 100, Århus  
Tlf. 6 94 48

### Århus Brugsforening

Kontor: Åbogade 32

Tlf. 6 75 44

Afdelinger overalt i byen

MALERMESTER

### LEO BUKHOLT

Falstersgade 57 - Århus - Tlf. 2 21 85

Alt malerarbejde udføres  
Indhent tilbud

### Vang's Budcentral

og vognmandsforretning  
v. H. Nielsen, Vilh. Becksvej 65

Alt kørsel og flytning udføres  
Tlf. Århus 4 58 23

### H. P. Ottosen & Søn

Pakdækkermestre

Udfører alt arbejde med garanti  
V. Strandallé - Risskov - Tlf. 7 77 09  
Otto Rudsg. 96 - Århus - Tlf. 6 82 63

### Osv. S. Thomsen

Murermester

Solhøjvej 21, Hasle, Århus  
Alt vedr. murerarbejde,  
såvel nyt som reparationer,  
udføres

Tlf. Århus 5 86 25

### Sct. Pauls Kiosk

Bruunsgade 55 – Århus

Alle førende aviser og blade

Nyt tlf.-nr. 2 95 09

til fremtidig levering af Deres blade

### HANS LARSEN

Malmester

Lundingsgade 12 – Århus  
tlf. 3 31 45

Alt malearbejde udføres  
forlang tilbud

### MØBELPOLSTRING

Såvel enkelte møbler som hele stuer

Tilbud u. forbindende

Aage Laursen,

Havnegade 2 B, mellemb.

Tlf. Århus 2 98 51

## Aarhus opland

### VIBY KOKS

Tunge koks, velegnet til kakkelovn og  
centralfyr. Bestil hos Deres brænd-  
selshandler eller direkte fra  
Viby Gasværk – Tlf. Viby 4 13 33

## VIBY BLOMSTER



Kongevej 20

Telf. Århus 4 39 08

Buketter

Kranse

Dekorationer

leveres overalt

### Stautrup Karosserifabrik

Rasmus Skaarups efft.

Nybygning og reparationer

Stautrup pr. Viby J.

Telefon Aarhus 8 32 00

### M. Jeppesens kem. fabrik

Øster Allé 2, Viby J. – Tlf. 4 02 75

Bonevoks – poler- og rengørings-  
midler

Leverandør til DSB



## BOG-anmeldelser

### Forlaget Spektrum

Noveller kan være mange ting. Det kan være en skribents første fælende forsøg ved skrivemaskinen. Forsøg, der kan indbære både storhed og ligegyldighed. Det kan også være den rutinerede forfatters småpluk imellem det andet og større. Småting af visset og groende, der pludseligt er dukket op i den trænede hjerne. Men noveller kan også være skrevet af en forfatter, der fremfor at rode en tilfældig roman sammen af flere uafhængige ideer, lader handlingsforløbet foregå i separate afsnit. Og dermed har vi novellerne, skrevet fordi stoffet skulle være noveller.

Forlaget SPEKTRUM udsendte i efteråret 8 af Richard Wrights noveller under titlen »NUANCER I SORT«. Det er søber og gedigen kunst. Hovedpersonerne er negre, og det gør kun novellerne endnu mere interessante. Der er både alvor og humor i denne bog. Et fremragende eksempel på den svære kunst, »at skrive noveller«.

Pris: kr. 19,75, indb. kr. 28,50.

J. V.

### Årets første Traner

Sammenstødet mellem to fundamentalt forskellige livssyn: det indremissionske, avlet af en tilværelse i et barsk og øde klitlandskab, og det liberalt kristne, opmuntret af en egn, der mere rundhåndet giver sine afgrøder fra sig, udløser handlingen i Hans Kirks roman »Fiskerne«, den ene af årets første Tranebøger. Men hvor spændende det idémæssige indhold i denne storslåede samfundsroman fra 1928 end er, skyldes dens usvækkede centrale placering i dette århundredes danske litteratur mindst lige så meget de med overbevisende psykologisk indsigt skildrede personer, der repræsenterer de to modstridende holdninger til tilværelsen.

I John O'Haras »Vi mødes i Samarra«, træffer vi mennesker, der i lige så høj grad som Kirks vesterhavsfiskere er et produkt af det miljø, der omgiver dem, men dermed hører også enhver lighed op. Den amerikanske roman foregår i mondæne kredse, handler om en mand, som fra en sikker, solid samfundsposition — smuk og repræsentativ kone, flot hjem, natklubber, barer — af tilsyneladende tilfældigheder tvinges ud i undergangen. Af forfatterens andre bøger kan nævnes »Butterfield 8«, som er filmatiseret og for nylig havde premiere herhjemme.

»De nøgne Træer«, den anden danske roman blandt årets første Traner, er skrevet af Tage Skou-Hansen, så dagens lys i 1957 under stor opmærksomhed herhjemme og er allerede udkommet i England, hvad der er ganske usædvanligt for en dansk debutbog. Den foregår under besættelsen blandt unge mænd, der af skæbnen føres sammen i en modstandsgruppe, hvor de konfronteres med de to magter, kærligheden og døden.

En modstandsgruppe er også midtpunkt for handlingen i Alfred Neumanns »Mellem Nat og Dag« — en gruppe udstødte, der end ikke har en sten at hælde hovedet til i det samfund, de vil ofre deres liv

for at redde. Med digterisk frihed har forfatteren skrevet sin på samme tid gribende og uudholdeligt spændende roman over en begivenhed, der fandt sted i efteråret 1943, da seks studenter, deriblandt to unge piger, blev henrettet i Münchens universitetsgård for øjnene af deres kammerater. Vi følger den lille kreds af modige idealister fra deres første demonstration mod Hitler-regimet, til de ved Stalingrad-katastrofen finder tiden moden til handling. Alfred Neumann, der døde i 1952 i Kalifornien, forlod som så mange af mellemkrigsårenes store forfattere Tyskland, da nazisterne tog magten. Med romanen »Mellem Nat og Dag« har han sat et minde over de landsmænd, der tænkte som han selv, selv når prisen var deres liv.

Pris: kr. 3,75, dobbeltbind: kr. 5,75.

V. J.

**Grenze durch Deutschland.** 64 sider, 48 ill. ca. kr. 19,00. Droste Verlag, Düsseldorf.

For nogle år siden bragte »Jernbane-Bladet« et par artikler med fotos fra zonegrænsen, der skiller Tyskland i to dele. Denne bog er i og for sig en fortsættelse af dette materiale, en historieskrivning af barskhed, så man vanskeligt fatter det. Her er banegårdene, der så at sige er delt i to af denne unaturlige grænse, broer, der er revet ned på midten, bondemanden, hvis beboelseshus ligger i østzonen, medens resten af ejendommen ligger i vesten o. s. v.

**Western Ghost Towns.** 178 sider, ill. ca. kr. 85,00. Superior Publishing Co., Seattle 11, Wash., USA.

Superior har udsendt mange bøger, der tidligere har været omtalt i »Jernbane-Bladet«, disse hovedsagelig med emne i USA's jernbane-historie. Denne bog behandler alle disse spøgelsesbyer, der opstår i et land, hvor man flytter et sted hen, når der er noget at hente, og så uden pietet forlader steder, når der opstår et rigere område andetsteds. Da bogen er gennemillustreret, giver den et interessant materiale til studium, og enkelte steder kommer forfatteren også ind på »spøgelses-jernbaneforhold«.

**Im Lande der Pyramiden.** 102 sider, 77 ill. ca. kr. 28,00. Sachsenverlag, Dresden.

Atter en strålende bog om Ægypten, et land der idag præger verdenshistorien. Det er en hel samling af pragtfulde optagelser fra de bygningsværker, der har sat fantasien mest i sving under historielæsningen i skolen, og bogen er såvel en glimrende rejsefører som erindrer efter turen.

**Die Reichsbahn im Ostfeldzug.** 156 sider, kort og skitser, ca. kr. 33,00. Kurt Vowinkel Verlag, Neckargemünd.

Denne er skildringen af, hvordan den tyske jernbanemand løste sin næsten håbløse opgave at organisere og reorganisere jernbanerne i Øst under felttoget mod Rusland og senere under tilbagetrækningen af de tyske tropper. Manden, der har skrevet bogen, er selv jernbanemand og kender historien fra første hånd, og hans beretning er på en gang interessant og spændende.

**Canadian Steam.** 148 sider, 94 fotos, ca. kr. 49,00. Kalmbach Publ. Co., Milwaukee 3, USA.

Atter en strålende billedbog fra dette forlag, der har specialiseret sig i at give jernbanehistorie under forskellige synsvinkler og næsten udelukkende i et strålende billedmateriale.

Denne gang er det Canada's jernbanelinje, der må holde for, og det er blevet til endnu et stykke interessant jernbanehistorie.

**Jahrbuch des Eisenbahnwesens.** 368 sider, ill., ca. kr. 28,00. Carl Röhrig Verlag, Darmstadt.

Atter foreligger denne fremragende tyske årbog for jernbanevæsen. Bogen er sig selv lig, velskrevne og korrekte artikler, fortræffeligt — men uhyre sagligt — billedmateriale m. v.

Af artikler skal fremhæves Østrigsk godstarif-revolution, SBB elektrificeret og en verdens-jernbane-oversigt. Ja, bogen — der er nr. 12 i rækken — må med i vores reol.

**Jahrbuch der Schifffahrt 1961.** 162 sider, ill. ca. kr. 30,00. Transpress, Berlin.

Jahrbuch der Schifffahrt er en fortræffelig bog for såvel den søkyndige som for



### Sødt sagt

— Er det virkelig rigtigt, at hun vil være magister?

— Ja, tante, det siger hun da selv!

— Nå, ja, ja, da, — men så ringe synes jeg alligevel ikke hendes udseende er!

### Meget på hjerte

Så, Peter — nu må du afslutte den aftenbøn, for du kan da nok forstå, at Vorherre ikke kan tilbringe den hele aften med at høre på dig!

### Anatomi

— Ved du hvad forskel der er på en bustholder og en jumber?

— Næh ...

— Jo, bustholderen holder hvad jumberen lover!

den, der interesserer sig for skibsfart som en hobby.

Bogen har emner som 5.000 års skibsfart, Europas vandveje og havets mænd af i morgen, samt en lang og rigt illustreret oversigt over nybygninger fra østtyske værker.

**Handbuch des Eisenbahn-Bauwesens.** 900 sider, 550 ill., ca. kr. 160,00. Carl Röhrig Verlag, Darmstadt.

Atter en fremragende bog fra det kendte tyske jernbaneforlag. Bogen er — som dens mange forgængere — saglig og desværre lidt tør, men er til gengæld af uvurderlig betydning indenfor jernbane-bygningsvæsen, det være sig traditioner, erfaringer eller de sidste ny opdagelser, der er bud efter.

Bogen har flere hovedkapitler, og disse omfatter så forskellige områder som stationsbygningerne, sporanlæg såvel på strækning som indenfor stationsområdet, fjerntelefon- og telegrafnettet, signalteknik o. s. v.

Når en tysker bygger en barnegård, underdriver han aldrig hvad størrelsen angår og kvaliteten, og det samme kan siges om bogen her: Der mangler sikkert intet, der kan være et behov for.

**Dresdener Notturmo.** 120 sider med billeder, ca. kr. 30,00. Sachsenverlag, Dresden.

Denne bog er for den rejsinteresserede, specielt vel for de, der kender det nuværende Østtyskland fra dagene før krigen, da man kunne rejse frit der. Den giver Dresden ved nat, måske lidt dystert, men trods det i en række strålende fotos, der for de flestes vedkommende er »set« godt.

#### The Abroath Affair.

42 sider, ill. Ca. kr. 10,00. T. Buncl & Co., Arbroath.

Dette er historien om en af vore dages »originaler«, en forhenværende lokofører, der insisterede på at køre fragtmandskørsel med en gammel dampmaskine i Arbroath's gader. Myndighederne satte sig imod projektet, og via domstolene gik det — takket være de engelske loves krinkelkroge — til sejr for manden med dampmaskinen.

Bogen byder såvel på skildringer af det retningspør som en interessant historisk beretning om oplandets trafikhistorie.

#### The Rochester, Syracuse and Eastern.

190 sider, 340 billeder. Ca. kr. 21,00. Wm Gordon, 811 Garson Ave., Rochester.

En interessant beretning om en såkaldt »interurban«, en mellemting mellem sporvogn og jernbane, et tog der har sporvognens mulighed for at tage selv de skarpeste kurver, men udstyret på alle andre måder som en almindelig jernbane.

Dette transportmiddel var altid en alvorlig konkurrent til jernbanen og betød ofte også en konkurrence i byerne, det betjente, til sporvognene.

Historien er interessant alene af den grund, at den giver os indblik i et ganske specielt amerikansk fænomen.



### Næstsidste nyt!

#### Vor skatte-service

Atter i år var forespørgslernes antal så stort, at det allerbedste bevis på, at vort hjemlige skattesystem er meget lidt kincisk, — efter hvilket man overhovedet ikke betaler skat.

Det var en ubestridelig skare medborgere, der var i den bitreste nød af lutter iver efter at få det hele med — *vedrørende fradragene.*

Enhver har i rette tid fået direkte svar, som i alle tilfælde har været det trøstløse nej, — nej, — og atter nej!

Kun i eet tilfælde har vi haft den glæde at kunne sige ja! nemlig i dette:

*Medtalarbejder Puger* spurgte. Må jeg lægge min søsters løn til min egen indtægt?

Svar: Vi spurgte skatvæsenet, som uforbeholdent sagde: Ja, — sågerne!!

Af de øvrige tilfælde skal vi blot nævne et par af de mest belærende:

*Lønmodtager:* Vi solgte vores barnevogn forrige år, men fik alligevel brug for den og måtte købe en ny. Kan dette tab på 329 kr. trækkes fra som driftsudgifter?

Svar: Nej, — Tab ved fejlslagne spekulationer er ikke fradragberettigede.

*Marokkaner* spurgte, om han måtte fradrage sin kones udgifter til frisør og make up som vedligeholdelsesomkostninger.

Svar: Ligningsmyndighederne plejer at affinde sig forstående overfor særligt ramte, hvorfor denne udgift tolereres, men kun for een kones vedkommende, da — hvad der er derudover — betragtes som luksusbetonet! *Red.*

#### Brevkassen:

(lige tomt)

Sp.: Jeg læser og følger alle bladets gode råd, men nu gælder det mig selv, for jeg har sådan nogle vanskelige fødder. Kan De dog ikke hjælpe mig?  
*Taknemlig Husmor.*

Sv.: Jo! — Med det fodtøj, der bydes os i vore dage er det ikke mærkeligt, at fødderne gør sig vanskelige, — det burde vi også gøre. — Men De begår jo nok

den gamle og indgroede fejl at sætte højre læst i højre sko o.s.v., hvilket er helt forkert, da de jo passer sammen. — Nej, — put højre læst i venstre sko og venstre i højre og blok den læsterligt og eftertrykkeligt, så passer fodtøjet. *Red.*

#### Rangforordning

En ældre dame når frem til billetlugen:  
— Hør portor, jeg ville gerne have en billet ...

— Jeg er ikke portor, jeg er stationsforstander!

— Ja, ja, ja, ja, tag dog ikke så tungt på det, hvad man ikke er, kan man måske blive med tiden.

#### Faktisk ingen misforståelser

— Undskyld, min herre, men De tager vist fejl! — sagde hun, da han helt improviseret gav hende et let kys på kinden.

— Aldeles ikke, frøken — jeg er helt orienteret, men kysser ikke på munden

#### From tanke

Nu har jeg efterhånden snart det hele: Hans navn og formue, villa og bil, så der mangler mig faktisk kun eet: — At jeg var af med ham!

#### Anni get your gun!

— Joh, nu går det ham helt godt, — han har jo efterhånden rendt hornene af sig!

— Hornene?

— Ja, dem hun gav ham!

— Hun?

— Ja, hende, der rendte dem af!

— Forstår ikke —

— Naturligvis! — Det kan ikke forklares — kun erfares!

#### Dybde-psykologi

— Jovist elsker han dig, — — han har jo ruineret sig for din skyld!!

— Siger det noget som helst andet, end at han er idiot!??

#### Hul i logikken

— Frem og tilbage ed lige langt, — det er logisk, for eksempel Valby—Roskilde og Roskilde—Valby!!

— Jamen, hvad med jul og nytår og omvendt!?! S. u!

**LIND HANSEN**  
KULTORVET 14 · C. 6288  
LEVERANDØR AF CLICHEER  
OG BILLED MATERIALE  
TIL DE MEST BETYDENDE  
DAG- OG UGEBLADE I KØ-  
BENHAVN OG PROVINSEN

## Esbjerg

### AUSTIN

De Forenede Automobilfabriker A/S  
Nyhavnsgade - Esbjerg  
Tlf. \*5200

### JAGTVEJENS KOLONIAL

V. S. Thygesen  
Jagtvej 62, Esbjerg. Tlf. 7512  
3 % rabat på alle varer.

### Blikkenslagernes A/S Esbjerg

Kontor og værksted:  
Nygaardsvej 84 - Tlf. 360  
Aut, gas- og vandmester  
Blikkenslagerarb., varme og ven-  
tilation, sanitær anlæg

### Elmers Møbler

Frodesgade 111 - Esbjerg  
Eget polstrerværksted  
Telf. 3613

### Autoopretning

Frede Holmboe  
Nørregade 95 - Esbjerg - tlf. 5910

### WELTH

Murermester  
Darumvej 131 - Esbjerg  
Jernbeton - murerarbejde  
Spec.:  
Kedler - ovne - dampskorstene  
Telf. Esbjerg 3393

Aktiselskabet  
**RIBE MASKINFABRIK**  
Leverandør til DSB  
Telf. Ribe 970

**P. BORNE**  
Aut. VW-forhandler  
Gråsten - Tlf. 5 15 13  
Sønderborg - Tlf. \*2 11 60

### Hammerum Herreds Spare- og Laanekasse

Østergade 6 - Herning - Tlf. \*10

## Kolding

### M. Nielsen & Søn

(A. Robstad)  
Gravmonumenter - Stenhuggeri  
Jernbanegade 50 - Kolding - tlf. 762

### VAGN JACOBSEN

Autoværksted - Servicestation  
Aut. VOLVO forhandler  
Vejlevej 114 - Kolding  
Telf. \*2157

Send vognen til -

### CALTEX SERVICE

Sdr. Havnegade 2, Kolding. Tlf. 17  
1. kl.s behandling.  
Quick-Service.

## Fredericia

Jernbanepersonalet anbefales

### Manufakturhandelen

H. L. Christensen  
Holbergsvej 39  
Manufaktur - trikotage  
Telf. Fredericia 3123

### Autolakereriet

S. Christensen . Calvinsvej 41  
Fredericia . tlf. 1329  
Al sprøjtelakering samt under-  
vognsbehandling udføres

## Vejle

### Th. Weissenborn & søn

Smede- & Maskinværksted  
Gas . Vand . Sanitet . Varme  
Oliefyr  
Vejle . Volmersgade 5 . Tlf. 2075

### Akkumulatordepotet WOTAN

Leverandør til DSB  
Sønderbrogade 28 - Vejle - Tlf. 1468

## Rowill

### Robert J. Willumsen

Grønnegade 18-20 - Vejle  
Manufaktur - trikotage  
sportsbeklædning en gros  
Telf. Vejle 1600 - 3372

## Horsens

### Landbosparekassen i Horsens

Rædersgade 5 - telf. 2 12 22  
Åben: 9,30-12,30 og 14,00-16,30

### Secher & Larsen

Ingeniører - Entreprenører -  
Tømrermestre  
Jord-, vej- og kloakarbejder  
udføres med gravemaskiner,  
bulldozer og vejtrømler  
Gersdorffsg. 24, Horsens. Tlf. 25 947  
Flere og flere forlanger

### BJARNES AUTOVÆRKSTED

Smedegade 31, Horsens. Tlf. 2 45 44  
1. kl.s autoværksted  
for alle vogntyper.

### HAVNENS STENHUGGERI

H. Guldbergsgade 4 - Horsens  
Gravminder og natursten.  
Altid i største udvalg.  
Tlf. Horsens 2 47 71

### Sundvejens Kiosk

Højgaard-Rasmussen  
Telefon Horsens 2 43 16  
Dag- og ugeblade  
bringes overalt  
Tipsforhandler

## Silkeborg

### Ringgaards Konditori

Vestergade 15 - Silkeborg  
Tlf. 264 og 2131

### GULVAFHØVLING

udføres med støvfri maskiner  
samt fineste plasticbehandling.  
Kommer overalt til samme pris

**Midtjysk Gulvservice**  
Møllerup-Silkeborg . Tlf. Møllerup 105

### Spare- og Laanekassen

for  
Skanderborg og Omegn  
Telf. 37

Det er ikke til at tro, hvad man skal tro.  
- Ih, - hvor din brudekjole klæder  
dig! - Du burde aldrig gå i andet!  
- Forhåbentlig bliver det da heller ikke  
sidste gang - -!

# M·A·N

LEVERER

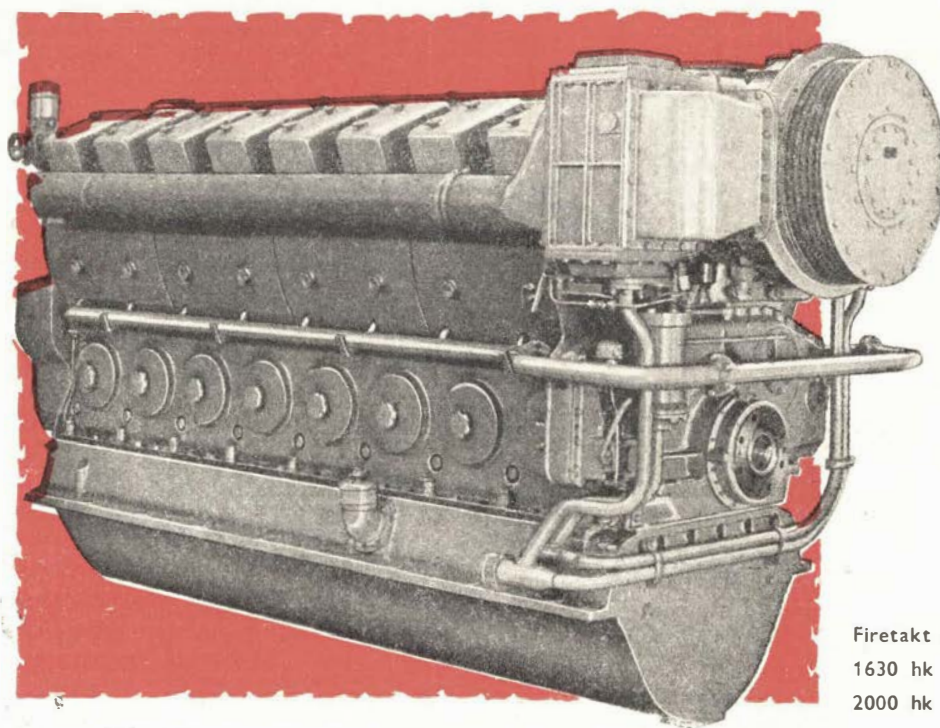
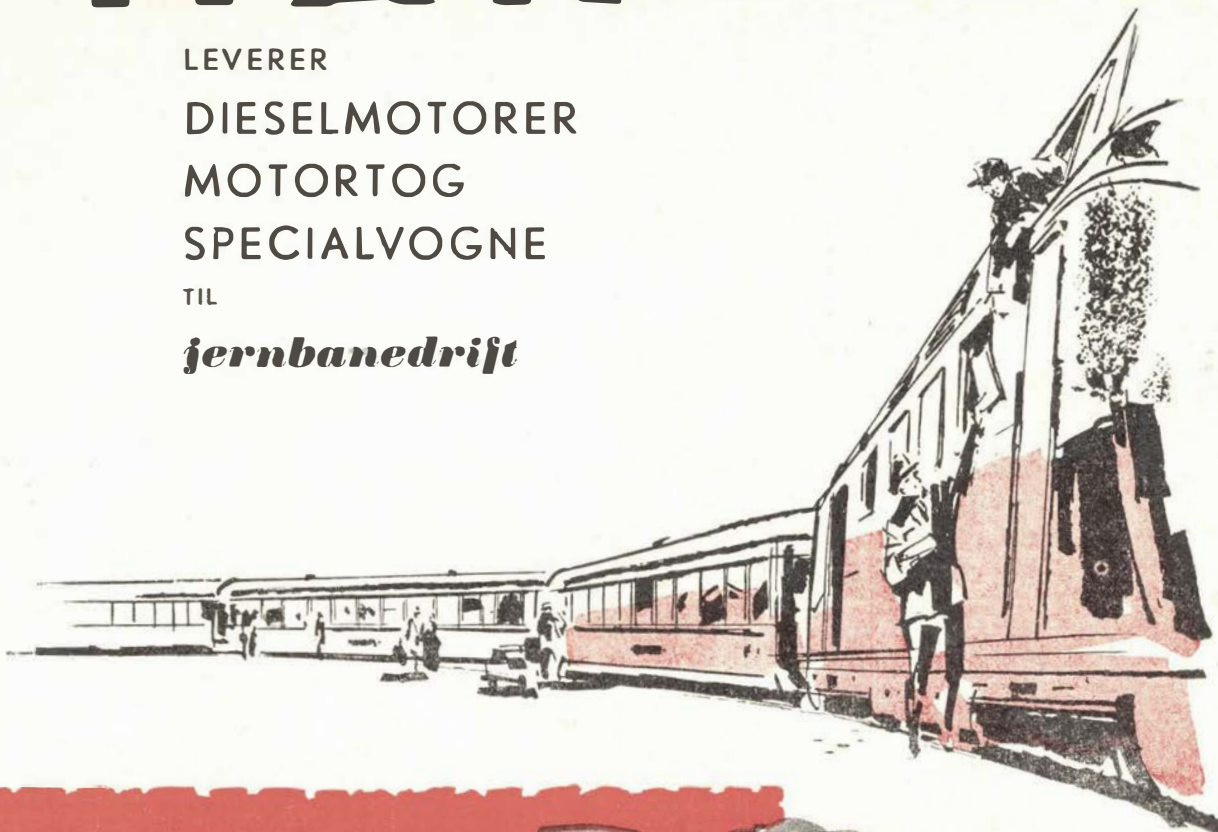
DIESELMOTORER

MOTORTOG

SPECIALVOGNE

TIL

*jernbanedrift*



Firetakt MAN-dieselmotor type V 8 V 22/30  
1630 hk ved 750 o/m eller  
2000 hk ved 950 o/m.

MASCHINENFABRIK AUGSBURG - NÜRNBERG AG · WERK AUGSBURG

Repræsentant i Danmark:

**PROTECHNICO**  $\frac{1}{2}$

VESTER FARIMAGSGADE 1 - KØBENHAVN V. - TELEFON MINERVA 2062